LADRONAN DI FLATSCREEN A WORDO CAPUTRA







GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko

POLIS cu actuacion relampago a logra detene 4 sospechoso di ladronicia na un cas na Jaburibari. E sospechosonan a drenta den un cas, unda nan a bay cu un flatscreen. Cu e.o. esaki den un auto, color di oro, nan a cuminsa busca benta p'e articulonan horta. Algun persona a señala e auto aki den Playa e.o. den Ranchostraat. Polis atento a sigui e auto y asina a logra detene e sospechosonan den J.G. Emanstraat. Awor nan mester bay duna cuenta di hechonan. Ni den dia, famia no por ta trankil mas. Esaki ta un forma nobo di modus operandi, ora cu no tin hende na cas, kibra drenta pa horta.

Diahuebs 4 di Maart 2010 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com **awemainta.com**

ARUBA AIRLINES A DUNA UN BON BINI NA SU PROME AVION

Ta trata aki di un Piper Chieftain





ORANJESTAD – Pa hopi tempo caba hende tabata puntra nan mes kico ta Aruba Airlines of ken ta Aruba Airlines. Finalmente e compania aki ta asina leu cu e por cuminsa revela su mes na e comunidad Arubano. Ayera tabata un dia grandi pa Aruba Airlines, ya cu a celebra yegada di nan prome avion. Aruba Airlines ta un compania local cu ta den pleno preparacion pa termina e proceso, pa logra nan Airline Operator Certificate(AOC). Cu yegada di e avion di Aruba Airlines, un Piper Chieftain cu capasidad di 7 pasahero y matricula PA 31-350, e compania ta duna inicio na un etapa nobo den e proceso pa cuminsa cu nan operacion mas pronto cu ta posibel. Parti di e proceso pa haya e AOC ta cu Aruba Airlines, mester percura pa haci cierto buelonan di prueba cu lo keda ehecuta dentro di poco, pa asina hunto cu Departamento di Aviacion civil, demostra cu Aruba Airlines por cumpli cu loke tin skibi den e manualnan. Na mes momento Aruba Airline ta terminando cu tur e entrenamento di e piloto nan. Na haltura di e proceso di entrenamento aki, ta necesario pa e avion ta na Aruba, pa por continua cu e seccionnan di ehercicio, pa asina sigui cumpli cu tur regla y rekisito di Departamento di Aviacion Civil ta exigi di un compania cu ta desea di ehecuta buelonan charter y regular.

E obhetivo principal di e compania aki ta pa den futuro yega mucho mas leu cu solamente buelo charter pa Punto Fijo y Antia Hulandes. "Awor cu e avion ta na Aruba, oficialmente por cuminsa plania riba e fecha di buelo inaugural di Aruba Airlines", asina sr. Onno de Swart, CEO di Aruba Airlines a indica. Pa ehecuta e buelo inaugural, Aruba Airlines mester ricibi e AOC, cu lo keda entrega despues cu Aruba Airlines cumpli cu e rekisitonan di Departamento di Aviacion civil. Sr de Swart ta kere cu nan por logra esaki den un tempo record.

Aruba Airlines ta un compania netamente priva, cu inversionistanan local y cu ta trahando pa asina mas pronto cu ta posibel cuminsa brinda su servicionan na e comunidad Arubano, Antiano y Venezolano.

Parlamentario Bikker hopi preocupa

Ex studiantenan ta keha cu loke mester paga IBG bek ta un salario minimo



DEN pasado caba Partido Democracia Real a mustra su preocupacion p'e debe astronomico cu studiantenan Arubiano ta keda cune na final di nan estudio. Ta trata aki di hobennan Arubiano cu gradua na Hulanda despues di a studia cu financiamento di IBG.
E debe cu e hobennan aki ta cuminsa nan carera cune ta igual na un hipoteca di un cas grandi aki na Aruba, según Andin Bikker.
Lider di PDR, mr. Andin Bikker a pidi haya bista riba e acuerdo sera entre Gobierno di Aruba y Hulanda riba e suma cu e Arubianonan mester paga. Esaki despues cu e politico a wordo aserca dor di varios hoben profesional cu documento den man riba e pago cu nan mester haci. Esaki ta bisa cu e hobennan mester paga 600 euro pa luna, cu ta core rond di 1600 florin cu ta practicamente un salario minimo di Aruba of pago di un hipoteca.
E politico kier mira e documento aki cu tabatin e intencion pa suaviza loke e ex studiantenan tin cu paga.
Awor ta parce cu no ta tur studiante ta bin na remarca cu e acuerdo pa suaviza e pago. Di loke el a lesa den corant, riba e acuerdo aki, ta wordo menciona un reduccion di 40%, lo mester a bin cu un tasa fiho dor cu e euro ta fluctua mucho.
Pero e mester haya e documentonan aki cu e lo manda pidi na Presidente di Staten por medio di un carta.
Bayendo riba otro preocupacionnan di pueblo, canando den caya principal diasabra ultimo, varios persona a pidi'e pa haci un apelacion na Gobierno pa acelera e trabaonan cu tin andando na cuminsamento di caya.
E hendenanta keha cu consumidornan no kier cana of pasa den stof. Ademas cu e ta mahos bista, e no ta stimula e benta den caya.
Otro peticion tabata di e bieunan cu aworaki ta haya nan pensioen di behez, cu e ta bisa no ta yega pa cumpli cu tur gastonan, ta wordo paga dia 3 bay ariba. Esaki ta fastioso, segun Andin Bikker, ya cu mayoria debernan mester cumpli cu nan pa fin di luna. Pesey nan ta puntra si Gobierno no por haci e tramitenan pa ora cu ta paga salario di ambtenaarnan rond di 24 di tur luna, pa pasa e placa di pensioen tambe.
Ta bira tempo pa Gobierno pone atencion serio na esaki awor si.

ARUBUS

Lider di Partido Democracia Real, como Presidente di Comision di Transporte den Parlamento, a regla un bishita na oficina di Arubus pa sinta combersa cu gerencia riba e compania aki.
E miembronan di Parlamento a bin tende di nan vision y preocupacionnan. A tende di e cantidad di pasahero cu nan ta transporta pa dia. Y den e cuadro aki ta trahando riba cambio den Statuut pa amplia e trabaonan cu Arubus ta haci. Gobierno a baha e subsidio cu tabata duna Arubus ya cu un fianza cu nan tabatin, a caba cu e pago. Pero esaki ta encera e ora cu nan mester bira mas creativo. Pesey nan kier haya compra di bus y piezanan liber di impuesto, y den e cuadro aki e comision lo pensa riba un tarifa reduci di impuesto pa cumpra piesa.

Esaki pasobra e ta un di nan gastonan grandi. Mientras cu nan entrada a baha, dor di e siere parcial di e refineria Valero, mientras cu prijs di diesel a subi. Andin Bikker a bisa di ta admira gerencia di Arubus cu ta busca manera pa ta creativo.

Auto dal mucha den Nijhoffstraat, e mucha a core sali tras di un bala







DIARAZON atardi a drenta informe di un accidente unda un auto a dal un mucha riba Nijhoffstraat. Na yegada di polis a bin topa e ambulance caba n'e sitio. E agentenan a constata cu e mucha a ser alcansa pa un auto y e mucha tabatin hopi sla na su cabes y curpa.
Chofer di e Mitsubishi Lancer a declara cu e tabata biniendo pabao ora cu di ripiente e mucha a crusa su dilanti. E mucha tabata core tras di un bala cu a sali for di cura. E chofer a purba brake y desvia, pero tabata casi imposible di evita e impacto.

Famianan lo evalua denuncia un fayecimento cuestionabel na San Nicolas

AWE tin entiero di un ciudadano, cu a fayece inesperadamente. Nos no ta bay na menciona nomber, pero esnan cu lesa e articulo aki sa na kende nos ta referi.
E persona aki a muri inespera, ya cu e no tabata malo. Tin sospecho cu e persona aki lo a ser venena.
El a yega Centro Medico Dr. Rudy Engelbrecht, bisando cu e tin masha dolor den su curpa y a bin fayece. A ser bisa, cu el a muri di curazon, pero e no ta sufri di curazon.

Pesey ta bon pa famianan pidi Ministerio Publico pa laga haci un autopsia, pasobra tin cierto sospecho di un que otro, cu no ta bon. Pakico ta ser bisa asina? E persona aki, a dal masha hende un cara abao. El a tuma placa di masha hende pa haci trabao di construccion, sin a cumpli cu e convenionan. E hecho aki tabatin masha hende fada y hasta a ser bisa, cu tabatin menasa cu nan lo sa di cobra nan parti.

Denuncia di desfalco a ser haci y di acuerdo cu nos informacion Recherche a haya ordu caba di Fiscal pa bay detene, ora cu e persona aki a bin fayece su dia siguiente. E victima a ser hiba pa un persona cu te ainda pa Recherche ta desconoci. Si nan sa cu momento cu e tabata ser hiba pa Centro Medico, el a yama un hende y a notifica cu e ta sinti su mes malo y ta na caminda pa busca asistencia medico.

Den circulo di husticia, a conseha e famianan pa haci un denuncia pasobra e morto aki ta straño y por tin "foul play", cu ta bon pa wordo investiga prome cu hiba persona aki pa su lugar di sosiego eterno cu ta awe.

Na opinion di Evelyn Wever-Croes

Gobierno mester usa placa di Valero pa baha costo di awa y coriente

PARLAMENTARIO Evelyn Wever-Croes a ricibi ultimo dianan hopi reclamo di hende cu a haya recibonan di coriente y awa masha halto mes. Esaki mientras cu Gobierno a priminti di lo baha e gastonan aki.
Segun e Parlamentario di MEP, Gobierno mester destina 150 miyon florin di e placa di Valero pa baha costo di awa y coriente. Parti di e placa aki mester wordo inverti den formanan mas barata pa ta bay genera y distribui awa y coriente, y otro parti pa yuda esnan cu no por paga nan cuenta.

Fraccion di MEP lo haci un proposicion oficial na Gobierno cu sugerencia con pa destina e suma cu Gobierno lo haya di Valero.
"Mester tene cuenta cu e suma aki Gobierno lo ricibi un biaha so, pues mester pensa bon con pa inverti e suma aki".
Parlamentario Wever-Croes ta haya cu Gobierno mester destina por lo menos 10 miyon pa equipa nos Cuerpo Policial mas mihor, y ehecuta e plan cu Wever-Croes a lanza den campañja, esta di pone camara di seguridad na areanan di hotel y riba camindanan hopi trafica. Asina purba trece e seguridad cu nos pueblo ta anhela.

Un parti importante mester wordo inverti den enseñanza, pa eleva nos calidad y pa duna nos studiantenan e enseñanza cu nan merece.
"Mi ta spera cu Gobierno tuma e sugerencianan aki", Evelyn Wever-Croes ta termina.



Andin Bikker kier mira si por

Baha brandstof clausule y airport tax dor di refinancia debenan na interes menos halto

ABOGADO mr. Andin Bikker, lider di partido Democracia Real durante e conferencia a comenta riba e prijs halto di awa y coriente.
Financiamento di debe ta motibo cu pueblo su prijs di awa y coriente tambe ta halto, segun e Parlamentario a bisa.
Y a splica cu ta trata aki di debenan cu a wordo financia tempo cu e interes pa prestamo tabata hopi halto. Pa e motibo aki e lo bay pidi tur e documentonan relevante pa studia esaki.

Andin Bikker a trece dilanti cu desde e crisis economico-financiero a surgi rond mundo, por bisa cu institucionnan financiero casi ta paga clientenan pa fia placa. Pues pueblo ta mara n'e debenan bieu. Pero mirando e mercado actual, mester averigua si no por refinancia e debenan aki na un mihor interes.
Ta papia di debenan di WEB Aruba N.V. y di Aruba Airport Authority.
Pa loke t'e brandstof clausula, esaki tambe ta mara na inversionnan cu a wordo haci pa produci awa y coriente cu cierto equipo; y e equiponan aki a wordo financia cu un interes mucho halto.

Pa yega na un reduccion di prijs di awa y coriente, mester studia e interesnan cu Aruba ta mara na dje pa decisionnan cu a wordo haci den pasado. E lo busca e documento pa yega na un solucion definitivo riba e asunto aki brandstof-clausule.
Y e mesun cos cu ta stroba e biahamento interinsular, caminda hasta baby di 2 aña mester paga e airport tax si e biaha pa un di e islanan Antiano.

Dia Internacion di Hende Muhe na Playa Pabao

Cu Monica y Lainda

DIALUNA dia 8 di Maart, directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta organisa un celebracion informativo cu oradornan invita mr Monica Kock y drs Lainda Kemp-Westerhof. Lo trata diferente tema manera: responsabilidad pa debe di bo partner, bo derecho pa keda cu bo cas y yiunan ora di divorcio y diferente topico mas cu abo como hende muhe mester sa. Naturalmente oradornan lo papia di nan experencia den politica. Awe nos ta introduci drs Lainda Kemp-Westerhof cu ta un orador invita pa e actividad aki.

Ken ta Lainda?

Lainda Kemp Westerhof a nace dia 19 di maart 1982 na Breda Hulanda. For di chikito e la bin Aruba na unda e la lanta cu su su dos ruman abuelo, tionan den e bario di Oranjestad (madiki). Un barrio cu semper e la considera uno dushi, cu hendenan hopi caluroso y semper cu cara den halto y orguyoso e ta bisa cu e la lanta den madiki. 'Mi kier mustra cu for di mi barrio tambe por sali hendenan studia, bon deportista y musiconan, den cortico hendenan talentoso'. Den su infancia Lainda a bishita Anglokleuter school, St.Fransiscus College y Colegio Arubano V.W.O. despues e la bai Hulanda pa continua su studio. Durante mi infancia tambe ma mantene mi mes ocupa cu musica, baile y modelahe. Ma forma parti di 'De Trupialen'. Mi tabata tin un infancia felis y for di chikito mi tabata sa caba cu lo jega un dia cu mi lo resalta pa medio di hasi algo diferente, kibra e ijs y cu mi lo keda semper recorda pa cu esey. Despues di a termina su studio Lainda a regresa Aruba bek pa purba di un manera of otro contribui den un forma positivo na su dushi isla Aruba. Actualmente Lainda ta trahando den Ensenjansa como docente.

Lainda su estudio:

Mi prome anja ma hasi rechten. Despues ma cambia di estudio y ma dicidi di hasi idioma. Ma hasi tres anja na Universidad di Utrecht na unda ma hasi Bachelor y pa despues continua cu su master degree den Spanish Language and culture na Universidad di Amsterdam. Durante e periodo cu mi tabata hasi mi master mi a sigui varios curso pa amplia su conocimento, ariba religion (religieuze studies), cultura, media y sociedad(cultuur, media en maatschappij) , IVLOS 'leraaropleiding', derecho di autor y imprenta di buki (het maken van boeken en rechten eraan), studio di arte y pintornan contemporaneo (15 eeuw), (middeleeuwen en renaissance periode), (europese kunsten) y por ultimo con pa hasi investigacionan cientifico. Cu mi papelnan mi por traha na ambasades, museum, onderwijs, drukkerijen y international bedrijven.

Lainda su motivacion:

Loke a motivami pa drenta politica ta cu mi kier trece un cambio positivo na Aruba, mi ta kere cu un persona manera mi, cu mi educacion, mi conocimento y mi curason pa yuda mi prohimonan lo por aporta positivamente na e cambio cu Aruba tin mester urgentemente. Mi ta hopi conserni pa e tereno social, cultural y educativo di Aruba. Na momento cu ma aporta na Aruba como docente y ma wak con grave e situashon ta cu ta rondona nos, por ejempel scolnan den mal estado y sin suficiente material, problema cu hobennan adicto, adictonan ambulante, maltrato di hende muhernan, problema di gangnan, probreza y famianan cu no por cubri nan gastonan di awa y coriente fin di luna, ma dicidi cu mi mester hasi todo por todo pa asina mi voz wordo scucha pa asina logra trece un cambio. Mi no a scoge politica pa ambicion propio, paso danki Dios mi ta biba felis cu mi pareha, mi yui y mi famia y min falta nada. Y mi no ta kere den material paso esey no ta hasi ningun hende felis. Y ta pesey mes ma termina un studio universitario pa mi ta economicamente e independientemente fuerte para riba mi pia. Si loke mi ta hanja mas importante ta loke mi lo laga atras como ser humano. Manjan mi lo kier wordo recorda como un mujer luchadora, di curason noble y humilde, fuerte para den su pia y cu mi nomber resona den e historia di Aruba. Un hende muher cu a trece cambio y cu a marca historia, asina mi kier wordo recorda. Paso ora nos no tey mas ta recuerdo so ta keda atras, y mi lo desea pa mi famia, mi yui y mi generacionan keda cu un recuerdo bunita di mi persona y ta orguyoso di mi. A mi ta dijes considera, mirando mi infancia y con ma logra llega te unda mi ta awe, mi mes un roll model pa hopi hendenan. Mi kier mustranan cu positivismo, pasenshi, kere fuertemente den bo mes, hopi fe den Dios y trahando duro tur cos ta posibel di logra.

Mi sa cu mi ta un hoben politico desendiente di un famia humilde cu no ta posee ningun tipo di riqueza, un riquesa grandi cu mi tin ta mi charisma, inteligencia y mi gran curason y mi a scoge AVP no solamente paso nan ta un partido organisa, cu tur nan puntonan fuerte riba preto cu blanco y semper professional paso tras tur nan puntonan un investigacion a wordo hasi. Ami a scoge e partido paso e tin un lider humilde di curason, cu ta traha cu amor y dedicashon pa su pueblo. Cu lo lucha cuerpo y alma pa tur inhusticia den nos comunidad, un homber humilde cu a nace pa ta un lider. Y silenciosamente despues di a observa tur esaki ma wordo curasha pa ta para banda di e homber aki y traha hunto cune y asina tal ves cu mi ideanan y vision trece un cambio. Mi sa cu hopi biaha material ta ciega vision di hende. Pero eseynan ta cos cu no lo kibrami paso mi entusiasmo y positivism ta adstene mi pa cu esey. Pero ma hanja importante pa entrega na e lider esaki pa esaki ki persona luchado mescos cu mi otro coleganan tin bandi dije.

Kiko Lainda kier logra:

Mi deseo ta pa mi voz hanja forsa pa asina mi juda traha pa hasi e cambio posibel y pa mi persona conhuntamente cu AVP nos logra realisa nos proyectonan cu nos ta presenta den nos Aruba'riba.

Parlamentario Marlon Sneek cu recordatorio na Sr Wever;

Ni polis por a drenta RIU, corda trahado Arubano!



AYERA mi por a scucha líder di fracción di M.E.P.P (movimiento entregista di patrimonio di pueblo) Booshi Wever ta purba argumenta y sconde tras di mentiranan pa e no para pa su palabra, paso nos por corda bon bon cu sr Wever a bisa cu e no tin nada di haci cu e 750 trahadornan cu e compaña cu lo construi edificio caminda hotel Ritz Carlton lo bin y cu si ta asina e lo entrega su retiro. Awor cu documentonan a cuminsa sali y nos por a tuma nota cu sr Wever tabata presente na e ministerraad caminda dicho decisión a wordo tuma, awor e kier purba di bruha tera. Den esaki ta insultando hende sin usa argumento valido pa defende su mes of mihor bisa e no kier tuma su responsabilidad y cumpli cu su palabra y tuma su retiro. Pa asina, por ta nos por haya poco sanger nobo cu mentalidad mas positivo pa cu cambio y progreso di Aruba manera por ehempel Hendrick Tevreden.

Ni polis no por a drenta Riu!

Tambe mi por a scucha líder di fracción di M.E.P.P (movimiento entregista di patrimonio di pueblo) Booshi Wever bisa, cu e Dimas protocol lo a wordo aplica mescos cu na RIU. Dama y cabayeronan ainda ta fresco den mi mente e cantidad di problema cu tabata tin durante construccion di e hotel aki cu te asta polis nan tabata prohibi pa subi e tereno di construccion di Riu e tempo ey. Tur hende por corda con e stalage di palo cu tabata tin traha rond di e edificion a cay cu trahado ariba, con e planta di cement eyden a explota, y cu ora cu ambulance, polis y brandweer a presenta nan no a laga nan subi tereno. Ta fresco den nos memoria con un catidad di yiu di tera a keda sin haya trabao den e construccion aki y busnan yen di personanan di otro parti tabata core bay bin hiba un grupo sosega y trese otro pa sigui traha. Esaki ta loke e gobernante nan di ayera di partido M.E.P.P (movimiento entregista di patrimonio di pueblo) kier a haci cu Ritz Carlton tambe.

Rarara con porta??????

Dama y cabayeronan for di e documento cu a bin dilanti nos ta wak cu claramente e minister di e tempo ey encarga cu D.I.M.A.S tabata bon na altura di kico lo tabata pasando y cu e lo a bay di a cuerdo pa implementa e Dimas protocol mescos cu a wordo haci na RIU hotel.

Cu prueba den man Melvin Tromp ta pidi Booshi cumpli cu palabra y retira



E miembro di Parlamento pa AVP, Melvin Tromp, a reacciona riba un reto cu Parlamentario Booshi Wever a haci algun siman atras encuanto e proyecto di Ritz Carlton.

Principalmente e parti caminda Booshi Wever ta bisa cu niun momento a priminti e desaroyadornan di e hotel Ritz Carlton cu nan por trece 750 trahador. Y cu si tin prueba cu si e tabata na altura, anto e lo tuma su retiro. Den e conferencia di AVP e siman aki, Parlamentario Melvin Tromp a bisa cu ta momento pa Booshi Wever cumpli cu su palabra y tuma su retiro.

Segun e ta bisa, Booshi Wever kier defende cueste loke cueste e desaster cu el a laga atras y "een kat in het nauw maakt rare sprongen" ta valido pa Booshi Wever.

Melvin Tromp a bisa cu nan fraccion a haci nan trabao y nan a dicidi di bin cu documentonan cu ta indica cu na momento cu Nelson Oduber a delibera y mustra cu interes ta grandi pa haya Ritz Carlton, a lubida riba e trahadornan.

Y ta Booshi Wever, segun Melvin Tromp, t'esun cu a entrega e grupo permiso pa trece 750 trahador extranhero, bao di pretexto di DIMAS Protocol.

El a menciona cu den Conseho di Minister na 2008, a bay di acuerdo pa duna den 3 fase 250 trahador permiso pa traha den e construccion di e hotel Ritz Carlton. Y den e reunion aki Booshi Wever tambe tabata presente.

Melvin Tromp a trece relato di 8 juli di 2008 di reunion di Conseho di Minister caminda Booshi Wever tabata presente te na punto di agenda no. 59. E tema di e hotel tabata tema no. 55 durante e reunion ey. Y niun caminda den e relato ta para cu Booshi Wever a bisa di ta contra binimento di 750 trahador for di exterior.

Ya cu e mes a declara cu si tin prueba un caminda e lo retira, nos ta pidie awo pa retira. "Mustra cu bo tin hombresa tras di bo palabra y retira ..... No por t'asina cu awe bo kier bruha tera y haci comosifuera cu bo ta defende e causa di e clase trahador Arubiano ...," Melvin Tromp a bisa.

Booshi Wever no ta retira. pasobra AVP no a proba nada

BOOSHI Wever den conferencia di prensa di fraccion di MEP a bisa cu e tin comprension p'e parlamentario di AVP Melvin Tromp, kende ta papia coy kens, pasobra e no tin e nivel di educacion pa compronde cierto documento.

Booshi Wever, ex Minister encarga cu Stranheria a reacciona riba loke e Parlamentario di AVP a bisa di dje di e Protocol di DIMAS cu e lo bay di acuerdo pa wordo firma cu desaroyadornan di e hotel cu mester bira Ritrz Carlton. Y cual lo a encera cu lo permiti nan trece 750 trahador for di pafo.

Normalmente, segun Booshi Wever, ora e tende Otmar Oduber of Paul Croes trece esaki dilanti, e ta considera esaki expresionnan di mala fe y caminda ta hunga politica, dor di simplemente no trece e berdad dilanti.

Den e caso di Melvin Tromp, e no sa mihor y kisas e lo por compronde mihor ora cu e pasa tres of cuater aña den Parlamento.

Un biaha mas e Parlamentario di MEP a bisa cu loke el a bisa pa mustra un caminda cu el a compromete su mes pa duna un permiso siendo tin Arubiano pa traha.

Solamente a bisa cu ta dispuesto pa firma DIMAS Protocol, basta cu no tin hende riba mercado local pa haci e trabao.

Gobierno no tin obligacion pa duna niun stranhero permiso siendo cu tin desempleo grandi awor na Aruba. Pero kisas e Gobierno aki si a compromete su mes pa trece hende. El a bay riba e hecho cu nan mester a pospone varios proyecto pa evita cu mester trece mas hende di afo pa traha. Y semper a coopera cu tur inversionista, basta cu Labor duna conseho cu no tin obhecion.

Pesey e ta bisa di ta compronde e ignorancia di Melvin Tromp, ya cu mucho scol e no tin y no ta compronde e nivel di politica cu tin.

Booshi Wever a bisa cu e no tin pensa di retira, pasobra niun momento el a compromete su mes cu 750 trahador stranhero. Esaki ta simplemente un smoke screen, pa tapa e "open door policy" di Minister Benny Sevinger, caminda henter famia ta biniendo Aruba pa establece.

E DIMAS Protocol aki no ta kita e obligacion di e empresa pa bay Labor busca un declaracion di no obhecion, cu ta mustra cu no tin Arubiano pa tuma e trabao. E compania cu ta buscando trahadornan local, mester pone e vacaturanan aki den tur medio y demostra asina cu e no por haya un local.

Booshi Wever na final ta bisa cu AVP mester busca e "letter of intent" y busca tur documento pa demostra cu e Gobierno anterior a compromete pa trece 250 trahador stranhero traha aki, mientras cu tin hende local disponibel, e ora si e por tuma su retiro. Di otro banda e ta bisa cu si tin Arubiano disponibel, e Gobierno aki no mag di duna ningun permiso.

Minister di Salud Publico,dr. Richard Visser:

Parlamentario Booshi Wever purbando pa tapa su mal maneho den AZV

Sistematicamente e ta desinformando pueblo!





ORANJESTAD, Aruba – 3 di mart 2010: "Esaki no ta mi style, pero mi no por keda keto y laga Booshi Wever sigui papia cosnan cu definitivamente no ta berdad", asina Minister dr. Richard Visser a cuminsa bisa como reaccion riba e ultimo declaracionnan di ex-Minister Booshi Wever relaciona cu e cambionan den AZV. E minister nobo ta den proceso pa trece cambio y ta hayando hopi oposicion for di e fraccion di MEP. Minister dr. Richard Visser ta haya hopi lamentabel, cu na un forma delibera, cu Parlamentario Wever ta desinformando e pueblo.

Pa cuminsa, Minister dr. Richard Visser ta desmenti cu ela paga e miembronan di directiva di AZV e suma di 100 mil florin cada un pa tuma nan retiro for di e organisacion. Aunke e no ta haya etico pa menciona na kico partidonan a yega cu otro, e por sigura cu hunto mes nan no ta yega 100 mil florin! Ta bon pa menciona aki cu e ex-Minister Wever mes a laga un acuerdo atras na September 2009, algun dia prome cu eleccion, ora cu ela core firma un contract cu e dos directornan di AZV. Ey a menciona sumanan astronomico pa kibra e contract y den esaki e minister nobo a logra sera un acuerdo pa un suma hopi mas abou. Es mas, Parlamentario Wever ta menciona cu su dos amigonan den directiva tabata den directiva di Arubus tambe, siendo cu esaki no ta berdad, pues un otro mentira di e persona cu awor kier atacha credibilidad di otro.

Pa loke ta trata e relocacion di drs. Anco Ringeling como director di AZV, esaki no ta trece ningun gasto extra pa e organisacion. Al contrario, cu su relocacion AZV ta scapa placa pasobra ex-Minister Booshi Wever a kit'e di su posicion 8 anja pasa pero a lage como un consehero den AZV manteniendo su salario y beneficionan di director. Es mas, no ta e Minister nobo a re-alok'e den su posicion tampoco, sino e directiva. Parlamentario Wever mester corda cu ta 5 miembro di directiva tin y Gobierno ta apunta solamente 2 di nan.

Pa loke ta trata e postulacion di Bart Kool, mester tene cuenta cu aki ta trata di un berdadero experto den e ramo aki cu mas di 20 anja di experiencia y cu a traha pa AZV desde anja 1994 pa 2005. E ta wordo considera como un di e poco hendenan cu conoce e maneho y cifranan di AZV. Berdad cu na un dado momento e tabata e Gerente General di Visser Trading, pero ela tuma su retiro y awor ta forma parti di e ekipo gerencial di AZV.

Cu Parlamentario Booshi Wever awor ta sali ataca Minister Visser riba AZV como tal no ta acceptabel, specialmente pasobra e minister nobo a hereda e 8 anjanan di mal maneho y lo mester dedica hopi tempo awor pa drecha loke a ser laga atras. Durante 8 anja ex-Minister Wever tabatin posibilidad pa baha e gastonan di AZV, pero e no a hacie. Alcontrario, e gastonan di operacion a sigui subi so! Y riba dje ela logra bay guera cu tur e dunadornan di servicio, danjando e relacion entre AZV y tur esnan cu ta bende servicio na su patientnan."Ta cu e tipo di retonan asina awor nos ta atendiendo a base diario. Constantemente nos tin reunion cu e dunadornan di servicio pa por yega na un apertura den e relacionnan, estrechando tur tipo di acuerdo di cooperacion nobo. Algo cu no a existi durante e ultimo 8 anjanan", segun Minister dr. Richard Visser. E mandatario ta convenci cu dentro di masha poco elo por anuncia reduccion den e gastonan di AZV, como resultado di e reunionnan cu ta teniendo ultimamente.

"Mi no tin tempo pa bay keda contesta Parlamentario Wever riba su mentiranan, pero mi djis kier pa pueblo sa cu e ta desinformando e publico pa e purba scapa su mes di e maneho cu ela hiba den Salud publico durante e ultimo 8 anjanan", asina Minister dr. Richard Visser a termina bisando. E ta haya si cu e ex-Minister cu pueblo a manda cas durante e ultimo eleccion tin hopi curashi di sali cuestiona su maneho siendo cu e sa bon cu ta pa su mal maneho den AZV mes awe e ta sinta den stul di oposicion den Parlamento. Y riba dje, Booshi Wever tin un record den ganjamento, for di hopi anja pasa caba, pues e tene cuenta cu si e kier hiba oposicion pa purba tapa su mal maneho elo tin di hacie cu hechonan y no cu mentira!

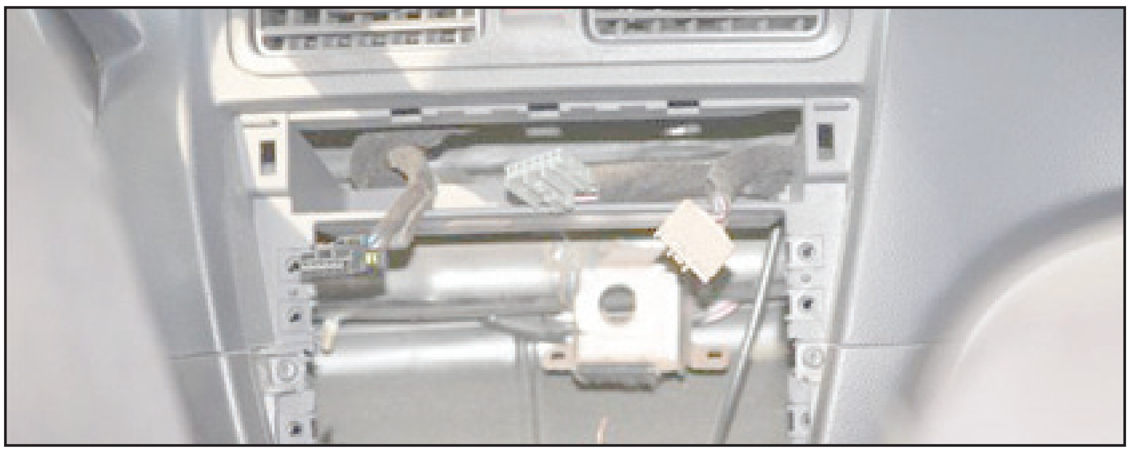
Un auto Kia Picanto horta di diasabra y haya full pluma bon scondi den mondi na Westpunt











DIAMARS atardi a drenta informacion cu a bin haya un auto Kia Picanto casi full pluma na Westpunt. A bin resulta cu esaki ta un auto horta for di diasabra ultimo. E polisnan di investigacion tecnico a bin descubri vingerprint riba esaki y lo no dura mucho cu lo pone man riba e ladronnan aki. Tur cos ta indica cu aki ta trata di ladronnan cu ta dedica na desmantela auto pa bende nan pieza y otro acesorionan.

Fundacion C.A.S. cu programa extenso en conecion cu celebracion di su 20 aniversario

LUNA di maart ta uno special pa consumidornan. Dia 15 di maart ta Dia Mundial di Derecho di Consumidor y dia 30 di maart Fundacion C.A.S. ta cumpli 20 aña y ademas e organisacion mundial di consumidornan Consumers International ta cumpli 50 aña di existencia.

Den cuadro di esaki, pero tambe tratando pa yega na un mihor forma di duna consumidornan informacion Fundacion C.A.S. ta inicia entrante 6 di maart cu un programa radial semanal diferente. E programa radial aki ta cuminsa pa 11ór am na Hit-94 y tin un duracion di dos ora. E prome mei ora lo trata e kehonan di siman di mayor atencion y asunto(nan) di siman sigui pa 90 minut di intercambio/discusion riba un topico importante.
Teniendo cuenta cu luna di maart ta uno especial, e prome programa diasabra awor 6 di maart atrabes di Hit94 lo tin como topico principal: "Balor y importancia di Papiamento". Dia 13 di maart e topicio principal lo ta: "Derechonan di Consumidor y servicionan financiero; esaki t'e punto cu e Organisacion Internacional ta enfoca riba dje e aña aki". Dia 20 di maart e topico principal lo ta: "Conferencia di C.A.S; e.o. desaroyo di prijs y prioridadnan den proteccion pa consumidor". Dia 27 di Maart e topico principal lo ta: "Movemento di consumidor; 50 aña di Consumers Internacional, 20 aña di C.A.S. y con fortalace posicion di e consumidor".

Pa 15 di maart Fundacion C.A.S. ta organisa un tayer di 6ór pa 9ór pa trata diferente punto en preparacion p'e conferencia di 29-30 di maart. Riba e mesun fecha C.A.S. ta trata di reuni cu Parlamento di Aruba pa enfoca riba puntonan cu tin prioridad p'e consumidor.

Awe 4 di Maart pa 12 ór C.A.S. lo tin un programa di mei ora atrabes di Hit94, den cual e programa completo pa luna di maart lo wordo presenta den detayes. E programa semanal di tur diasabra for di 11ór pa 1ór tin como meta principal pa trece mayor claridad posibel serca cuidadano encuanto asuntonan di importancia cu hopi biaha ta causa discusion y problema pa motibo di conceptonan robes o pa informacion tendencioso o pa falta di informacion. E programa lo ta uno participativo, pues oyentenan por yama haci remarca o pregunta .

Pa logra mihor preparacion p'e discussion di e topico tur diabierna C.A.S. lo trata di presenta un informe cu puntonan cu lo bay haya atencion den e programa radial. C.A.S. lo aprecia cu e consumidor Arubano asumi un rol activo den esaki: E consumidor por informa y conseha C.A.S. ki topiconan scoge p'e programa, pero tambe e por manda su remarcanan y opinion riba topiconan trata via tel. 584-2050 o e-mail: funcas@setarnet.aw.

Awe y despues tur diarazon 12ór C.A.S. ta presenta un programa di mei ora atrabes di HIT94 y ta intencion pa logra esaki tambe na mas emisora.

C.A.S. ta haci un apelacion na tur consumidor pa tene cuenta cu e programanan radial menciona y pa sintonisa Hit94 tur diarason 12ór y diasabra 11ór.

Contacto Cultural 2010



UN biaha mas Biblioteca Nacional Aruba ta participa na e grandioso actividad 'Contacto Cultural'.
Tema general di e actividad ta 'Conserva nos cultura'. Cada participante lo presenta informacion di nan departamento. Biblioteca lo presenta informacion tocante 'Trabao di Biblioteca' en general y lo haci demonstracion di trabao di 2 departamento, cualnan ta Binderij y Catalogus.
Tambe Biblioteca lo presenta 2 sketch den cuadro di cuido di nos cultura, cu enfoque riba nos custumbernan y turismo.
Grupo meta di e actividad aki lo ta 5e y 6e klassers lagere school.
Contacto Cultural 2010 lo tuma lugar dianan 9, 10, 11 y 12 maart 2010 na Parke Nacional Arikok. Di 8.00 pa 12.00 di mainta. Lo tin un solo oportunidad pa publico general bin aprecia e diferente presentacionnan riba diaranson anochi, 10 maart 2010 di 7.00-10.00 pm.
Publico general ta keda cordialmente invita.

Chofer a subi cruzada sin wak e trafico cu tabata bini den J.g. Emanstraat y ta causa accidente



DIARAZON atardi a drenta informe di un accidente dilanti di Lucky Store den J.G. Emanstraat. Na yegada di e patruya policial a constata cu un chofer biniendo di Oude Schoolstraat a bay cruza Emanstraat pa parkeer dilanti Lucky Store, pero e no a wak cu tabata bin un otro auto y nan a dal den otro. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Aruba su Secretonan Natural den un documental na honor di Aruba su naturaleza







E aña aki Aruba lo tin un celebracion di Dia di Himno y Bandera den un forma di un siman di atencion special, esaki pa motibo cu e pelicula documentario "Aruba su Secretonan Natural" lo pasa entrante dialuna 15 di maart te cu diahuebs 18 di maart riba pantaya grandi di Cas di Cultura.

Ayera durante e conferencia di prensa teni na Cas di Cultura, Director di e produccion aki sr. Aldrich Croes a presenta e pelicula documentario como un homenahe na nos naturalesa y alabes conscientisa nos comunidad di e bunitesa y balor di naturalesa di nos pais.

Hunto cu sr. Aldrich Croes tabata presente sr. Eddy Croes, kende ta un "Tour-Guide" profesional di nos isla y kende tin hopi conocemento di nos naturalesa y tambe sr. Janny Coffy, kende ta un homber di cunucu bon conoci na nos isla.

Ambos a hunga un rol importante den e pelicula documentario aki. Sr. Aldrich Croes a conta cu el a conoce sr. Janny Coffy na su cas den seronan na Rooi Taki y for di e prome encuentro aki a nace un amistad cu te awe ta masha fraternal.

Janny Coffy a sera Aldrich Croes conoci algún di e fenomenonan di naturalesa di nos isla manera: E amancer den e seronan, e concierto di nos parhanan y tambe e beyesa di Aruba despues cu nos isla ricibi un bon palo di awacero.

Eddy Croes a presenta e colebra indemico di nos isla e cascabel den e documentario y alabes a sera Aldrich Croes conoci cu e Triple Natural Bridge cu Aldrich y su team di camarografonan a descubri bulando riba Aruba durante e dianan di produccion. A bin resulta cu caminda e Triple Natural Bridge aki ta, tin un beach color preto masha bunita mes cual bo por bisa ta Aruba su unico playa cu mayoria piedranan volcanico y no crea di restonan di coral marino manera santo blanco.

E documentario ta colma cu paisahenan precioso di nos flora y nos fauna. Aldrich Croes no kier a revela mas, pero mas bien a limita na invita e pueblo di Aruba pa bin presencia e revelador documentario aki cu ta cuadra cu su nomber, den Cas di Cultura durante e siman di celebración di Dia di Aruba.

E pelicula a ser produci pa "Fundación E Brug" y e team di produccion di ECA Production studio tabata encarga cu e filmacion y edicion. E pelicula a dura varios aña pa filma, pero porfin e obra a cual ta un homenahe na nos naturalesa a keda cla.

E fondonan di e produccion ta bay pa Fundacion E Brug cual t'e fundacion cu Aldrich Croes a lanta algun aña pasa pa publica su buki "E brug" e buki te cu awe ta ser masha hopi lesa pa nos hobenan.

Aldrich Croes a splica cu entrada pa mira e documentario ta solamente Afl.15,- p'asina duna oportunidad pa mas tanto hende den compania di nan yiunan y famia por bin mira e produccion aki cual lo ta algo cu tur hende lo keda corda pa semper.

Si bo kier sa mas informacion di e pelicula por subi nan website librement e ta ; www.arubasecretonatural.com

Internacional

Ta culpa Chávez di asesinato di director di e corant "2001"



DIRECTOR di e corant Caraqueño "2001", Israel Márquez, a wordo asesina na Caracas pa delincuentenan cu tabata prbua horta su auto, polis a informa, mientras cu e empresa propietario di e matutino a responsabiliza e Gobierno di presidente Hugo Chávez.

Comisario Ramón Silva a bisa prensa cu e crimen a tuma lugar ora Márquez y su señora tabata bayendo pa e auto despues di a bishita un di nan yiunan den e zona sur di Caracas.

Aparentemente, Márquez a trata di defende su mes contra e delincuentenan cu su pistola, pero a muri di siete tiro, segun medionan local.

Silva a confirma detencion di dos di e tres individuonan cu a participa den e crimen: dos cu a tira riba e periodista y un di tres cu tabata stuur e auto den cual nan a trata di hui. Márquez, segun e mesun fuente, a wordo traslada pa un clinica cerca di e lugar di e suceso, pero a yega morto.

Un dia prome cu e'la wordo asesina, "aparentemente pa hampa comun cu ta azota e pais sin haya castigo", Márquez a destaca den su columna "La Figura de Hoy" un declaracion di presidente di Observatorio di Violencia cu tabata bisa: "Den e pais no tin voluntad politico pa proteha ciudadanonan", según un comunicado di presidente di e empresa propietario di e corant, David Natera.

"E dolor cu ta afecta e famianan di Márquez y e mundo di comunicacion social cu e violento desaparicion aki no por silencia nos condena di e principal responsabelnan di violencia y impunidad cu ta azota e pueblo Venezolano representa den e regimen di presidente Chávez", Natera a añadi.

"E oportunidad social y economico pa lucha y promove un miho pais cu democracia Venezolano a otorga na presidente Chávez a wordo definitivamente defrauda", e'la agrega.

E morto di Márquez, e comunicado di e presidente di 'Bloque de Publicaciones De Armas' ta skirbi, "ta otro cuota dolorosa cu e pueblo Venezolano ta entrega den un confrontacion pacifico di nos sentido di pertenencia na e patria di Simón Bolívar contra totalitarismo".

Atakenan contra Venezuela ta pa sabotea plataforma Latino Americano

PRESIDENTE Hugo Chávez a bisa cu e atakenan contra su gobierno ta pa "sabotea" e formacion di un organizacion nobo di Estadonan Latino Americano y Caribense, sin Merca, manera a surgi na e cumbre di e grupo di Rio na Cancún.



"E imperio Mericano a cuminsa su atake tempran, y hopi bon planea", Chávez a remarca den un reunion cu ministernan, cu a wordo transmiti pa television Venezolano.

"Aya banda, na Spaña, Audiencia Nacional, cu ta zona manera Audiencia Real, otro banda ta Washington, e gobierno di (Barack) Obama agrediendo, y e Secretaria di Estado (Mericano, Hillary Clinton) den un gira di América Latina", e mandatario a señala.

Chávez a referi na e remarcanan di un huez Spaño cu ta vincula su gobierno cu e gueriya Colombiano FARC y e grupo separatista Vasco ETA, y un informe di Merca cu ta bisa cu agentenan Venezolano "ta asisti" gruponan narcotraficante "directamente".

"Mi no tin duda cu esaki ta debi na e gran exito di Venezuela, di nos pueblo, di nos gobierno na Cancún unda nos a acorda pa crea e comunidad di Estadonan Latino Americano y Caribense", e'la bisa.

Segun Chávez, e formacion di e plataforma nobo aki "no ta bon mira na Washington, ni na su aliadonan den mundo, e imperdonan bieu y esun nobo, cu ya a bira bieu tambe". "Mucho menos nan a gusta cu a wordo decidi pa e nace" na Caracas, den un cumbre cu lo wordo convoca na juli 2011, e'la añadi.

"No unicamente nan lo trata di sabotea e formacion di e cuerpo nobo aki, sino nan lo trata di sabotea e reunion na Caracas", caminida e statutonan lo wordo discuti, e'la pronostica.

E cumbre di e grupo di Río cu a tuma lugar na México a bay di acuerdo pa crea e organizacion aki cu lo ta forma pa 33 pais, sin Merca y sin Canada, y lo por yama Comunidad di Estadonan Latino Americano y Caribense (Celac).

Su mascota, un toro, a mat'e



UN homber di Pensylvania a muri ora e'la wordo ataca pa un toro cu e tabatin como "mascota", un dia prome cu e'la cumpli 53 aña, segun infoemacion di e oficina di e medico forense.

Ricky Weinhold, di Reinholds, diasabra ultimo a wordo ataca pa un toro "temperamental" di un ton di peso den un granha na Wernersville caminda e tabata huur espacio pa e animal, segun Terri Straka, subdirectora di servicio forense di Berks County. Yiu di doño di e granha a haya curpa di e homber diadomingo ultimo.

E doñonan di e propiedad a adverti Weinhold pa e deshaci di e toro, Straka a bisa. E'la agrega cu e mesun animal tabata responsabel pa un atake cu a lastima Weinhold aña pasa, kibrando varios ribchi.

E toro "ta conoci pa su temperamento", Straka a comenta. "E doñonan di e granha simplemente no tabata confi'e. Nan a bisa Ricky 'E toro aki tin mal disposicion'".

Weinhold tabatin como 10 cabez di ganado den e granha, tur como mascota. Straka a bisa cu no ta cla kico a causa e atake di diasabra.

E toro recientemente a bira tata di un bishe, pero Straka a bisa cu un toro no ta mes protector di su decencientenan cu un baca.

"Nos no sa si esaki a pasa den wega, of tabata algo di malicia, di agitacion y rabia", Straka a agrega.

Ningun hende tabata testigo di e atake. Tur herida di Weinhold tabata mustra di a bin di e cacho y ianan di e toro.

"Pobre homber, e tabata stima su animalnan", Straka a finaliza. "Nan tabata su mascotanan".

A detene 8 persona cu mester a recoge droga procedente di Venezuela





AUTORIDADNAN antinarcotico Dominicano a informa di e captura di ocho individuo den un zona aparta di e pais, cu supuestamente a bay na e lugar pa recoge un cargamento di cocaina procedente di Venezuela den un avioneta cu mester a baha riba un pista clandestino.

Entre e grupo di esnan deteni, tin un ciudadano cu, segun autoridadnan, ta bisa cu e ta Venezolano, pero cu nan ta sospecha cu realmente e ta Colombiano.

Dirección Nacional di Control di Droga (DNCD) a laga sa den un comunicado cu e operativo a tuma lugar den e seccion Enriquillo di e provincia Barahona, y cu e'la wordo encabeza pa e presidente di e organismo, mayor general Rolando Rosado Mateo.

Segun e informacion, e ocho hombernan a wordo deteni ora nan a cende dos candela cu supuestamente mester a guia un avioneta sospechoso cu a drenta espacio aereo di Republica Dominicana pa baha y descarga e droga pa esaki wordo transporta den dos vehiculo 4WD.

E avion a wordo detecta na como 111 miya nautico sur di e costanan Dominicano y a bolbe ora e no por a baha. Por e ruta cu e'la sigui ta wordo sospecha cu e'la bini di Venezuela.

Esnan aresta ta Norberto Felipe Fernández Olivo, Freddy Nelson Pérez Borges, Antonio Armando Méndez Piña, Fernando Inoa Núñez, Noé Balipto Agustín, Wilkin Sánchez Mateo, Carlin Nicolás Samboy y Oscares Morales Villamizar, cu a identifica su mes como Venezolano.

Fernández Olivo ta conoci pa DNCD como un narcotraficante "ripitidor" cu ya a wordo deteni na augustua 2006 den posesion di 32,8 kilo di cocaina.

General Rosado Mateo a bisa cu e individuonan deteni a bisa cu nan tabata n'e lugar pa inspecciona tereno pa planta bonchi.

"Esey ta mas cu un gañamento, pasobra e terenonan ey no ta sirbi pa cultivo di bonchi, ya cu ta trata di un zona montañoso di difícil acceso cu ni siquiera tin sistema di awa cerca", e alto oficial a laga sa.

Pastrana ta pidi splicacion di 'colaboración' cu Farc y ETA

E ex presidente Colombiano Andrés Pastrana a exigi e mandatario, Hugo Chávez, pa duna un "contesta cla, directo y conciso" riba e vínculonan entre FARC y ETA y a bisa cu no por haci un apelacion riba prudencia pasobra loke tin den wega ta "e bida di colombianonan"

E huez Spaño Eloy Velasco, cu a procesa varios miembro di ETA y di e guerrilla Colombiano di FARC pa nan colaboracion pa atenta contra alto funcionarionan di Colombia na España, a bisa cu tin indicacion di "cooperacion" di Gobierno di Venezuela den e alianza aki.

Entre e potencial obhetivonan contra cual nan tabata tin intencion di atenta tin e actual presidente, Álvaro Uribe, y su antecesor, Andrés Pastrana, segun e magistrado di Audiencia Nacional.

Despues di a recorda cu gran parti di e informacion aki ta basa riba loke a wordo descubri den e computer di e difunto dirigente di FARC, Raúl Reyes, Pastrana a bisa cu nunca Gobiernmo Colombiano a informe di e asunto aki.

Pesey e'la expresa sorpresa pasobra tabata un huez Spaño y no un di su propio pais cu a sigui cu un investigacion riba loke a "aparece den e computadornan di Raúl Reyes".

E'la bisa cu husticia Colombiano mester tin e información aki, pero a insisti cu den su caso e no ta na altura di "nada".

"Si e huez Spaño no a saca esaki den publicidad, nos lo n tabatin ningun informacion. Y esey ta grave, pasobra nos ta papiando di cu tin posibilidad di atentado contra un ex presidente den mi caso – tempo mi tabata biba na Madrid entre 2002 y 2005 -, y tambe contra e actual presidente y otr personalidadnan", e'la bisa.

Tambe e'la haya straño cu gobierno Colombiano no a saca un comunicado "mes fuerte" cu esun di gobierno Spaño exigiendo splicacion di Chavez.

Desde Alemania e presidente di Gobierno Spaño, José Luis Rodríguez Zapatero, a pidi splicacion di Venezuela riba e indicacionnan di "cooperación" entre e Gobierno di Hugo Chávez y e alianza entre ETA Vasco y FARC Colombiano.

"Esaki ta hopi importante pasobra mi ta kere cu awe presidente Zapatero no ta actuando como España, sino como presidente di Union Europeo", e'la añadi.

"E pregunta cu nos, como colombiano, ta haci nos mes ta: Ta posibel pa ta cauteloso pa cu un vinculo asina importante, un indicacion asina importante di cu ETA y FARC ta uni pa asesina ex presidente, presidente y otro personalidadnan?", Pastrana a sclama.

E ex mandatario Colombiano tambe a puntra su mes si e vinculo aki "awendia ainda ta existi", motibo pa cual e'la haya importante pa Chávez duna un contesta cla.

Mas cu 80.000 mucha ta traha na Venezuela segun Unicef





MAS cu 80.000 mucha di edad entre 10 y 15 aña ta traha na Venezuela, loke ta 2.2 por ciento di e poblacion di e pais, segun revelacion di un informe di UNICEF - The United Nations Children's Fund.

E documento ta destaca cu 80.774 mucha y adolescente ta parti di e forza laboral activo di e pais y ta agrega cu cuater di cada cinco di nan ta homber, segun información di medionan local.

Daniel Camazón, consultor pa América Latina y Caribe pa Unicef, a bisa durante presentacion di e informe cu América Latina a mustra un tendencia bahando den e indice di trabao infantil, danki na e maneho dirigi na cumplimento di e Metanan di e Milenio.

E datonan aki a bin den publicidad durante presentacion di e informe "No mas trabao infantil, un meta posibel pa alcanza", realiza pa UNICEF den colaboracion cu Fundacion Telefonica den su sede di e capital Venezolano.





Gobierno Spaño lo mester kibra relacion cu Venezuela

Si confirma nan apoyo na ETA



Soraya Sáenz de Santamaría

PARTIDO Popular (PP), e partido principal di oposicion na Spaña, ta kere cu si wordo confirma cu gobierno di Hugo Chávez a apoya ETA, Gobierno Spaño inmediatemente mester yama su embahador na Caracas y "pensa seriamente di kibra relacion" cu Venezuela.

E secretaria general di PP, María Dolores de Cospedal, a bisa asina basa riba e acusacion di Audiencia Nacional di Spaña di cu e Gobierno [di Venezuela] a yuda e gruponan terorista ETA y e gueriya Colombiano FARC forma un alianza.

"Esaki lo ta un asunto gravisimo, di un dimension absolutamente inconsebibel", e dirigente conservador a bisa den declaracionnan na e emisora Spaño Punto Radio.

Despues di menciona cu den relacionan internacional e Gobierno di e socialista José Luis Rodríguez Zapatero "no a duna e miho ehempel" cu "amistadnan" manera esun di Hugo Chávez, cu "no ta esunnan cu mas ta beneficia" Spaña, e'la insisti cu "si esaki wordo confirma, e lo ta di un gravedad extremo".

Ademas, Partido Popular tambe ta desea pa e ministro Spaño di Asuntonan Exterior, Miguel Ángel Moratinos, convoca e embahador di Venezuela na Sspaña pa e duna "splicacion extenso" riba e supuesto vinculo di e país ey cu ETA.

Asina, e vocero di PP den Congreso di Parlamentario (e camara menor di Parlamento Spaño), Soraya Sáenz de Santamaría, a anuncia cu e lo solicita e presencia "urgente" di e minister pa e por duna información di e medidanan cu Gobierno lo tuma pa cu e hechonan denuncia pa e huez Eloy Velasco.



María Dolores de Cospedal

Mas leu cu presencia di e minister den parlamento, PP ta bisa cu e gobierno mester reconsidera su maneho pa loke ta Venezuela, un pais na cual, según e tin entendi, gobierno ta duna un trato "excesivamente deferente" y cu cual incluso e gobierno ta mantene un relacion di "amistad", segun Sáenz de Santamaría.

E dirigente di e partido conservador PP a bisa cu Moratinos ta "rehén" di e relacionan amistoso aki cu Gobierno di Venezuela, pero tambe cu esun di Cuba.

Cantidad di morto na Chile a subi pa 799



E cantidad di morto pa motibo di e teremoto di diasabra ultimo cu a destrui varios region di centro y sur di Chile ta wordo calcula na 799, segun e ultimo datonan di Oficina Nacional di Emergencia (Onemi). E cantidad mas halto di morto ta den eregion di Maule, cu 587, mientras den e region di Bío Bío tin 92; 48 den O'Higgins, 38 den e Region Metropolitano di Santiago; 20 den Valparaíso y 14 de e región di La Araucanía, na 416 miya sur di e capital, segun e organismo. Na Concepción, na un distcnai di 320 miya di Santiago y un di e regionnan mas afecta pa e teremoto, e toke di keda a sigui ta ayera nochi.









Skina di Yoga di Samsom Bookstore



SAMSOM Bookstore orguyosamente ta anuncia e prome Skina di Yoga. E seccion aki hunto cu Facebook ta pa duna bo tur informacion cu bo mester tocante Yoga y su practicanan.

Fiorella Gayoso, manager di Samsom Bookstore a tuma e decision despues di hopi estudio den tur aspecto di negoshi di yoga. Fiorella ta splika: "Nos a pasa lunanan mirando e materialnan y evalua nan usonan, siña tocante ofertanan pa benta y practicanan local di yoga. Nos a pensa di hasie nos so, pero nos tabata kier pa tur grupo di yoga uni cu nos den e esfuerso aki. Locual nos ta gusta di nos Skina di Yoga ta cu nos ta ofrece un producto autentico, cu consistencia, marcanan grandi manera Guaiam y bukinan completo cu ta describi sistemanan cu ta traha. Esaki ta locual hendenan ta gusta. E consistencia y e instruccionan fantastico ta hasi e hendenan comfortable, y nos Skina di Yoga a fit den esey".
Semper nos ta hasi nos maximo esfuerso pa expande e forsa di nos modelo di negoshi, esaki nos ta hasie pa medio di e arte di tecnologia pero tambe cu dedicacion pa mehora nos ofertanan di servicio na cliente. Cada producto y sistema cu nos crea ta pa hasi Samsom Bookstore mas acesible y pa e studiantenan enfoca ariba nan bienestar".

Tin un pakete completo di ehercicionan cu ta reta e fanaticonan di yoga y e benificionan di medita y alivio di stress cu otro personanan ta mira den un practica di Yoga. Tin un variacion grandi di diferente bukinan di ehercicio di Yoga y e lesnan ta wordo teni den Skina di Yoga na Samsom Bookstore. Cada uno cu nan mes enfoke pa benificionan of mehoramento di salud en general, forsa y flexibilidad, ehercicio cardiovascular y mental, aumenta vitalidad, reduci stress y mehora claridad mental. Manera cu yoga ta sigui crece asina rapidamente den mundo, Aruba no por keda atras. Mas y mas resultadonan di estudio ta sugeri cu e benificionan di practica di yoga regular ta inclui benificionan manera aumento den flexibilidad, musculonan fuerte y pa mantene nan fuerte, perdida di peso y alivio pa dolor di lomba cronico.
Fiorella, cu entusiamso ta buscando maestronan pa yude cu e parti spiritual creciente aki. " Mi ta buscando e personanan cu ta den esaki pa enrikese bida di otro persona y pa e amor cu nan tin pa yoga. E clientenan lo keda encanta di siña tocante anatomia y con e curpa ta traha realmente".

Skina di Yoga tin un bon seleccion di mat, props, buki y practica di musica ariba CD den e lugar. Semper nos tin un stock di bukinan fascinante tanto pa esnan cu ta cuminsa como tambe pa esnan cu ta buscando algo mas esoterico. Nos tin buki cu ta trata di: diet, ayuno di juice, yoga pa stoel y para modero, rutinanan varia di maestronan top di Yoga.

Tin bukinan di Dali Lama, regalo y otro articulonan di yoga. Esaki ta pa crea bo espacio di yoga na cas. Asina ta, sea inspira y suavisa bo mente.
Na Surprise awor nos tin tambe regalonan cu bo por tira un bista ariba nan manera Aroma Natural, Aroma Terapia extraordinario, belanan di soya ultra puro pa Aroma Terapia, etc. etc., nan ta traha cu cariño no solamente cu aroma celestial, pero tambe cu intencion.

Nos no kier divulga mucho sorpresa, bin y descubri pa bo mes nos lugar di cariño, articulonan inspira spiritualmente cu ta wardando pa verwen bo hogar, bo amistadnan … abo mes!
Crece cu nos, segun cu nos ta explora hopi caminda di yoga hunto y jega mas leu di nos limitacionan.
Esaki ta bo lugar di smile, hari y haña paz den un bida agita.
Uni cu nos – ariba Facebook, bo comunidad ta wardabo.
Eventonan cu lo sigui ta: Un dia di Yoga y eventonan di Yoga.

Festival Himno y Bandera ta honra e hobencito Denny Loefstop



TA tradicion cu Fundacion Un canto Pa Aruba y Su Himno y Bandera ta reconoce un hoben cu e premio stimulacion. Cu tur respet pa musiconan aki na Aruba, Fundacion a tuma e decision pa reconoce e hoben bahista Denny Loefstop.

Denny a cuminsa di hopi chikito cu interes pa musica y tabata compaña su tata, ora cu por, bay toca. Na edad di 4 aña e'la cuminsa experimenta cu diferente instrument manera piano, guitara y baho. Cu su 5 aña Denny a cuminsa toca, bao guia di su tata, canticanan simpel riba baho. Na edad di 8 aña e'la cuminsa bay les na Arubaanse Muziek School bao guia di Federico Martis. Akinan e'la bay varios aña les y a toca varios biaha den concierto den Cas di Cultura y na Plaza Betico Croes.
Actualmente Denny ta hayando les di baho for di Frankie Yanga. Banda di ta toca musica moderno, Denny semper a y ta participa den musica tipico di Aruba. For di edad hopi jong, e'la participa den festival di musica tipico na Tanki Leendert no solamente como bahista pero tambe como cantante.

Denny a participa tambe dos biaha como bahista na festival Un Canto pa nos Himno y Bandera acompañando Frenk Kock. E aña aki tambe Denny ta participa como bahista den e festival grandi y esun di mucha. Tambe Denny a toca dos biaha den festival di dande y musica tipico hunto cu e grupo Tico y sus Estrellas, y den e festival di dande y musica tipico di mucha cu Los Sobrinitos.

Den e temporada di fin di aña Denny ta toca cu Los Sobrinitos bao guia di Milly y Uka Hernandez. Tambe Denny ta toca den koor "Dios cu Nos" na misa di Paradera. Ora cu orario y les di scol permiti, Denny ta toca tambe cu Reflexion Band.

Denny su amor y dedicacion na musica ta grandi y e ta pasa hopi ora, despues di huiswerk, ta train y ta experimenta cu su instrument preferi, e baho.
Tras di Denny tin hopi persona cu a y ta dune guia y sosten.
Diadomingo 7 di mart durante e festival na Centro di Bario Tanki Lender lo honra e hobencito Denny Loefstop den un ceremonia special.

Minister Visser na groundbreaking na veld di Jara





DIALUNA den oranan di atardi Minister di Deporte Richard Visser a asisti na e groundbreaking na e veld caminda cu porfin e stadion di Lifida lo bin, na unda e hobennan di e bario y becindario porfin ta bai haya un stadion cu tanto nan a anhela pa por practica nan deporte favorito, e deporte rey di futbol.

Mester remarca si cu e stadion aki lo bira un facilidad deportivo netamente pa Lifida y cu tur team cu ta cay bao Lifida por haci uso di esaki.

Despues di hopi aña cu Buchi Panama a boga pa bin cu un stadion specialmente pa Lifida, dialuna atardi porfin Buchi Panama por a mira cu su propio wowo, e prome paso pa esaki bira realidad ora cu e groundbreaking a wordo efectua den presencia di Minister Visser, un persona cu semper di su bida tabata un atleta y cu tin deporte masha cerca di su curason.

Tabata reina un ambiente di alegria y satisfaccion dialuna atardi cerca e dirigentenan di futbol pa e paso importante aki. Buchi Panama, un persona cu un curason grandi pa e deporte rey, specialmente pa esnan den Lifida y cu pa aña largo a dedica su bida na e deporte rey, tabata presente na e ocacion aki y a expresa su sentimentonan di alegria profundo, cu dentro di poco e por mira tur mucha deportista hunga futbol riba e veld den e stadion di Lifida na Jara.

Cu esaki tambe minister Visser ta manda palabra di felicitacion na Lifida en general.

Nos Aruba 2025 ta entrega rapport final

Plan Integral Strategico Nacional (NISP)



Na Su Excelencia gobernador Sr. Fredis Refunjol

RECIENTEMENTE presidente di Project Advisory Comité, Lorraine de Souza, y presidente di Project Management Team, Maria Dijkhoff-Pita, a haci un bishita na Su Excelencia gobernador Sr. Fredis Refunjol pa entrega e raport final di e Plan Integral Strategico Nacional (NISP) y un CD-ROM cu e plannan di e 12 comisionnan.

E raport importante aki ta delinea strategianan pa stimula un desaroyo duradero na Aruba. For di inicio di e proceso Su Excelencia a mustra su apoyo pa e importancia di e proyecto comunitario Nos Aruba 2025.

E plan entrega na gobernador ta e plan final cu e recomendacion di e 12 comisionnan.

E recomendacionnan aki lo mester wordo ehecuta conhuntamente cu gobierno, sector priva, NGO's y comunidad en general.

Areanan cu lo cubri den e recomendacion ta social, economico, medio ambiente y gobernacion. Gobernador Refunjol a keda satisfecho cu e raport y e informacion otorga.

Entrante awe e raport final y e raport di e 12 comisionnan ta disponibel riba e website www.nosaruba2025.aw Abo disidi awe, nos Aruba di mañan

Marlon Sneek na fracción di M.E.P.P

Unda boso tabata di aña 2001 pa 2009 !

TA un hilaridad pa scucha e parlamentarionan di oposición esta esnan di partido M.E.P.P (movimiento entregista di propiedad di pueblo) papia di pobresa, caminda e lider di e partido aki esta Nelson Orlando Oduber a laga sa cu na Aruba no ta exsisti pobresa, pero parce cu awor cu nan ta den oposición direpente e bril diki cu nan tabata tin bisti pa ocho aña a clarea y nan a cuminsa wak e realidad di bida cu semper partido A.V.P a trece dilanti.

Den apenas 100 dia!
Den apenas 100 dia y no 8 aña esta 2920 dia manera gobierno di M.E.P.P, gobierno di A.V.P a percura pa reduci e B.B.O na mita pa asina prijsnan den supermercadonan wordo baha, a duna un incrementación di 25% na cobradornan di bijstand, mayornan di muchanan cu ta bay scol cu ta cobra bijstand a haña un "kínder toeslag" cu ta Afl 100,- pa cada jiu, ainda ta fresco den mi memoria con miembronan di M.E.P.P a manda e personanan aki, cu ta e grupo cu tin e entrada di mas abou den nos comunidad bay pisca pa nan come.Cu e echonan aki A.V.P un biaha mas a demostra cu e ta traha pa esnan den mas necesidad, den pasado tambe a demostra esaki dor di redobla penshoen di behes e tempo ey tambe e mesun lider di M.E.P.P a bisa cu no por y no ta necesario.

Porfin e wowo nan a habri?
Mi ta contento cu porfin e politiconan di movimiento entregista di patrimonio di pueblo a cuminsa ripara cu apart di nan friends and famely ta existie mas hende. hende cu ta pasando den temponan difícil y mi ta spera cu ora cu jega momento di trata presupuesto, e diferente plannan social cu gobierno presenta, lo por bay conta cunan sosten.

Esey ta bay ta e momento panan demostra cu nan tin curason y ta para banda di esnan den mas necesidad den nos comunidad.



Parlamentario Booshi Wever no a convence ningun hende

MEP a lubida riba yiunan di tera y kier a duna 750 permiso pa trahadornan stranhero

NI maske cuanto biaha Booshi Wever, parlamentario di MEP, kier purba tira santo den wowo di pueblo, e no por a convence ningun hende cu en berdad e tin amor pa nos yiunan di tera.

Den pasado varios biaha, den posicion di Minister, e'la demostra claramente di ta favorece stranheronan riba yiunan di tera. Ehempelnan pa esaki ta hopi, pero un di esun mas remarcabel y cu ta ilustra e mentalidad di partido MEP ta e aprobacion pa 750 trahador di afor por bin Aruba pa traha den e proyecto di Ritz Carlton. Den un carta fecha 26 di juni 2008 y cu a wordo aproba dia 8 di juli 2008 den Conseho di Minister di Gabinete Oduber, ta pidi pa laga importa 750 trahador stranhero. Parlamentario Wever por bisa loke e kier, pero te unda cu tur hende sa, e tabata forma parti di Conseho di Minister di e Gabinete ey. Contrario na e decision descabeya ey, na momento cu Gabinete Mike Eman a asumi liderazgo y a haya nan mes confronta cu e decision di construccion di un Ritz Carlton, promer cos cu Minister di Labor, Otmar Oduber a haci ta yega na un acuerdo nobo caminda ta evita cu ta importa 750 trahador stranhero y cu lo usa trahadornan local.

Minister Oduber a bisa bon cla cu solamente lo duna permiso pa importa trahador pa tareanan specifico cu ta rekeri di cierto profesionalismo cu no tin na Aruba, y esaki solamente pa un tempo determina.
Esaki demostrando cu e maneho a cambia, caminda cu arubianonan awor si ta bin na promer lugar.
No mester laga afor cu Minister Otmar Oduber a tuma e decision di crea un seccion special na Departamento di Labor pa registra tur esnan cu lo ta interesa pa traha den construccion di hotel Ritz Carlton. Cu esaki e kier trece cune cu lo duna extra atencion na e parti aki, sigurando cu tur trahador local lo ta esnan cu lo bin na remarke promer.



Asina por bisa cu un biaha mas parlamentario Booshi Wever ta papia hopi pero ta bisa nada. Ta parce cu el a lubida cu nos pueblo no ta bobo y ta mirando dia pa dia con e maneho a cambia, un maneho pa mihor caminda nos como arubiano ta bin na promer lugar.

Relaciona cu celebracion di Dia di Himno y Bandera

Ultimo dia pa entrega peticion pa subsidio ta dia 12 di mart

COMISION Celebracion Dianan Nacional (CCDN) ta informa pueblo di Aruba cu e ultimo fecha pa entrega peticion pa subsidio en conexion cu celebracion di Dia di Himno y Bandera 2010, ta diabierna dia 12 di mart 2010.

Luna di mart, luna cultural 2010: un luna yena cu actividad cultural en conexion cu celebracion di Himno y Bandera di Aruba. E actividadnan aki ta dividi den 3 tipo:

1. Ferianan di Centro di Bario
2. Contacto Cultural
3. Programa Protocolar Dia di Himno y Bandera

Tur instancia cu ta desea di organisa un evento cultural en concexion cu Dia di Himno y Bandera di Aruba, cu ta cay bou categoria 1 y 2, por bin na remarca pa subsidio. Pa bin na remarca pa subsidio mester tuma e siguiente pasonan:

a) Entrega un peticion por escrito na CCDN;
b) Huntu cu e peticion pa subsidio ta entrega e programa di e actividad;
c) Presupuesto di e actividad tambe ta ser entrega conhuntamente cu a) y b).

E peticion (a), huntu cu programa (b) y e presupuesto (c) t ser entrega na Bestuurskantoor prome cu diabierna 12 di mart 2010, dirigi na sr. Robert Maduro, presidente CCDN.

Locual ta trata e programa protocolar, esaki ta ser organisa pa CCDN. Mas informacion riba e luna cultural ta sigui den e proximo dianan den tur medio di comunicacion.



Servicio di Douane kier recorda

SERVICIO di Aduana kier recorda tur broker of importador di carga di lo siguiente.

Tur declaracion cu ta wordo entrega na oficina di Douane y cu ta regarda negoshinan cu ta un "eenmanszaak", e broker of importador di carga mester usa e number di registracion personal cu ta riba nomber di e doño di e eenmanszaak. No mag di usa e number di registracion di e eenmanszaak mas.

Aunke cu e decision a drenta na vigor entrante 15 di februari ultimo, Servicio di Aduana toch ta haci e anuncio pa tur broker y importador di carga, dor cu no ta tur eenmanszaak a wordo poni na altura y tambe cu por ehempel un broker cu ta un NV sa hasi declaracion na Douane pa un eenmanszaak.

Comediante Howard Komproe a sacudi publico di Aruba den Cas di Cultura cu “Doe je Ding”

MIENTRAS e exitoso comediante Howard Komproe ya a yega di presenta varios biaha caba na Corsow, awor pa prome biaha el a bishita Aruba riba invitacion di 4Sure Entertainment bao patrosinio di New India Assurance cu semper ta envolve y dedica na desaroyo di un gran varacion di tur tipo di arte riba nos isla.

Mirando cu ta trata di un artista cu no tabata conoci previamente na Aruba, 4Sure Entertainment tog a logra atrae un bon cantidad di publico cu tabata sumamente entusiasma pa practica “the art of being smartTM” hunto cu Howard Komproe y hari barica yen pa baña mente y curpa cu alegria pa kibra siman.

Howard Komproe, kende actualmente ta biba na Amsterdam, ta di descendencia Surnameo y a nace y biba henter su bida na Hulanda caminda ya for di edad di 8 aña el a subi escenario pa cuminsa desaroya su arte di entretene publico.

Actualmente e ta biba mayoritariamente di su trabao como comediante, mientras den tempo parti e ta duna les na Hogeschool Inholland y workshops riba peticion di entidadnan comercial y social. Cu un sonrisa di orea pa orea Komproe a comparti cu publico con durante su infancia su tata tabata rabia masha hopi y bis’e cu e lo mester stop di haci tanto wega ya cu “van grappen kun je niet leven!”

Durante di su dos presentacionann den Cas di Cultura, Komproe a mustra di un banda di ta un hende educa y transparente cu respet y aprecio berdadero pa bida y humanidad, mientras di otro banda e ta tuma libertad total pa shock su publico cu detayenan di conotacion sexual di tal indole cu esaki ta disminui e nivel humoristcio intelectual y incluso educativo di su repertorio.

Komproe su pasion pa wega di palabra ta un baño di creatividad inspirativo y mientras tur hende a sali ta hari for di e presentacion, Komproe ademas a sa di ofrece e balor añadi di a spierta bista riba aspectonan mas profundo di bida. Aspectonan cotidiano cu ta rekeri un tiki mas atencion pa bo por dirigi bo existencia cu e conscientizacion necesario pa por ta mas felis.

“Doe je ding”, e nomber di su obra pues, ta referi n’e hecho cu tur hende tin nan propio soño, necesidad y deseo y cu ta un derecho inherente na cada ser humano pa bo realisa bo mes segun loke bo mes kier na lugar di ta tene cuenta pa biba pa ta complace expectativa di otro.

Den conotacion hopi mas serio, Komproe tabata lo suficientemente baliente pa comparti cu publico presente con den pasado durante di un discucion el a comete e gran eror di a dal su pareha di e tempo ey un sla riba su boca.

Komproe a elabora riba con el a bay sera y con el a experencia situacionnan denigrante mientras e mes ta referi n’e suseso como su momento di mas scur den bida. Di forma honesto Komproe a disculpa tambe na tur hende muher den sala bisando cu no tin nada pa hustifica e tipo di comportacion ey. Su dos yiu muhernan ta enfoke total di su bida y gran parti di su show, durante cual un pantaya enorme ta sirbi como décor y dimension adicional pa duna aporte na Komproe su presentacion Live.

E obra ta cuminza cu canto di Big Boy Caprice, kende ademas ta acompaña Komproe den algun piesa mey mey di e presentacion.



Entrevistanan cu un variedad di hende for di publico presente riba e dos anochinan ta mustra cu Howard su abilidad artistico ta mas avansa cu loke e cantante ta logra alcansa den su exprecion musical.

Finalmente, Komproe a sa di trece un totalidad agradablemente varia y deliciosamente dramatisa pa bo sinti cu realmente bo a haña balor pa bo placa y e tempo cu bo a inverti den sali bo cas pa bay Cas di Cultura.

Durante su estadia na nos isla ademas Komproe a duna dos seminario di Public Speaking durante dos mainta na groponan selecta di mas o menos 30 hende. Di forma sumamente interactivo participantenan a experencia ehersicionan continuo pa yuda desaroya e abilidad di por para dilanti un publico y dirigi palabra cu e confianza y actitud necesario pa por captiva atencion y entretene di forma agradabel.

Na final di e curso participantenan a ricibi un certificado bao di e promesa cu Komproe lo bolbe Aruba bek na juni benidero.

4Sure Entertainment y New India Assurance lo tene pueblo na altura pa tur hende tin oportunidad di goza di tur loke e artista Surnameo tin pa ofrece na relahamento y entretenimento y tambe desaroyo personal di abilidadnan comunicativo.









Wit Gele Kruis Aruba ta alerta pueblo di Aruba

Pa cuida nan salud durante e temporada calor aki



FUNDACION Wit Gele Kruis Aruba kier adverti e pueblo di Aruba, vooral nos hende grandinan cu ta sufri di preshon halto den e temporada di calor aki. Ta preferibel pa nos grandinan no hasi trabao domestico, manera: cushina, hasi cas limpi (bari y mop), hasi compras etc. den e oranan di merdia esta 12or pa 4or di atardi. Si ta posibel hasi esaki mas trempan of mas laat durante dia. Pasobra e calor ta hisa bo preshon, e risico cu bo ta core ora cu bo preshon subi ta un atake di curazon of un atake celebral.

E simptomanan di un atake celebral (stroke) ta lo siguiente:

- Diripiente bo cara, bo man y bo pia por perde forsa, especialmente na un banda di bo curpa
- Diripiente bo no por papia y compronde di locual ta wordu bisa
- Diripiente bo no por wak cu un banda di wowo of tur dos wowo
- Diripiente bo ta perde balans y coordinacion pa cana y cabez ta draai
- Diripiente bo ta hanja un dolor di cabez fuerte sin ningun causa

E simptonan di un atake di curazon ta lo siguiente:

- Diripiente bo ta hanja dolor den bo pecho cu ta dura algun minuut y despues e dolor ta bai y despues e ta bini back atrobe
- Diripiente bo ta hanja dolor tambe den un banda di brasa of tur dos banda, tambe dolor den bo lomba y bo nek y stoma
- Diripiente bo ta hanja problema pa hala rosea
- Diripiente bo ta cuminsa soda frieuw, sacamento, y dolor di cabez

Tambe si bo cholesterol y Triglyceride ta halto, bo ta core risico pa hanja un atake celebral of un atake di curazon mas liher. Pesey tuma bo remedinan na tempo y wak bo dieta (baha man na salu y vet). Corda bebe hopi awa. Pa mas informacion bishita nos website: www.witgelekruisaruba.org Bai ariba website tocante di salud.

"Bo Famia, Nos Cuido"

Jennifer Piter a bai trainingscamp na Colorado Springs-USA



FOR di Comite Olimpico Mericano, Aruba Amateur Weightlifting Association a ricibi un invitacion pa bin train den e Olympic Training Center di Colorado Springs. Pa Aruba a bai e atleta Jennifer Piter cu ta den preparacion pa e Weganan Sur-Americano cu lo tuma lugar for di 24 pa 29 maart 2010 na Medellin, Colombia. Como entrenador a bai Patrick Vrolijk. Jennifer y su entrenador lo ta den training for di 28 di februari te cu 21 di maart 2010. Hunto nan lo train cu e selecion Mericano cu ya caba ta den training y tambe nan lo wordo getrain cu entrenadornan profesional. Aruba Amateur Weightlifting Association ta desea Jennifer y Patrick hopi exito na Colorado Springs Olympic Training Center y ta gradici Comite Olimpico Arubano cu a haci e viahe posibel y e tramitenan cu a wordo regla cu Comite Olimpico Mericano.

IDEFRE ta informa

Aruba ta cla pa Weganan Interinsular 2010 na Corsou







WEGANAN Interinsular 2010 ta inicia na isla di Corsou cu competencia den deporte di Atletismo categoria 2, 3 y 4, Volleyball categoria B-mucha homber y Futbol categoria A-mucha homber. Durante e fin di siman di dia 12 pa dia 14 di maart 2010, e delegacion di Aruba lo ta na Corsou pa participa na e competencianan.

Volleyball categoria B-mucha homber
E scol ganador di e competencia di volleyball escolar pa di 4 aña consecutivo, esta Cacique Macuarima School ta biaha pa representa Aruba cu e hungadornan: Deion Geerman, Josmar Thiel, Quenten Landburg, Tjoris Wever, Orvin Koolman, Yi-Xiong Feng, Raul Morales, Rowald Loopstok, Diego Mira-Zapata y Alexis Vrolijk. E hobennan ta biaha hunto cu nan coach Edgard Vrolijk y Richard Simon

Futbol categoria A-mucha homber
Despues di un bataya fuerte entre e scolnan pa e competencia di futbol escolar, e hobennan di Scol Basico Washington a bira campeon y ta bay representa Aruba na isla di Corsou. E hungadornan cu ta biaha ta: Shawn Porry, Dalai Hurkmans, Marco v/d Biezen, Anwar Henriquez, Jorge Fince, John Jurgen Henriquez, Javier Jimenez-Paris, Angelo Calderon, Steven Sevinger, Shanika Godoy, Gio Ponson, Owen Tromp y Jean Pierre Heyden. E scol ta compaña pa nan coach Dionne Marselia y Susanne Tromp.

Atletismo categoria 2, 3 y 4
Competencia di atletismo escolar a duna siguiente clasificacion di atletanan cu ta representa Aruba na e 'Weganan Interinsular 2010'.

Categoria 2 – mucha muher di 10 y 11 aña
Prome lugar, Yasmine Arindell di St. Paulus School
Segundo lugar, Toni-Lisa Brown di St. Paulus School
Di tres lugar, Neemie Sinmeus di Graf von Zinzendorf School

Categoria 2 – mucha homber di 10 y 11 aña
Prome lugar, Albert Pop di Colegio Frere Bonifacius
Segundo lugar, Wuill Vrolijk di St. Paulus School
Di tres lugar, Axel Tromp di St. Anna School

Categoria 3 – mucha muher di 12 y 13 aña
Prome lugar, Julianne Dorothal di St. Paulus School
Segundo lugar, Lixandra Geerman di La Salle College
Di tres lugar, Saraih Sierra di St. Paulus School

Categoria 3 – mucha homber di 12 y 13 aña
Prome lugar, Reginald Koc di St. Paulus School
Segundo lugar, Duncas Hamoet di Pius X School
Di tres lugar, Jiuan Enahoro di Reina Beatrix School

Categoria 4 – mucha muher di 14 y 15 aña
Prome lugar, Jelissa Nedd di Colegio Arubano San Nicolaas
Segundo lugar, Annelaine Jacobs di Colegio Arubano Oranjestad
Di tres lugar, Iraida Dorothal di John Wesley College

Categoria 4 – mucha homber di 14 y 15 aña
Prome lugar, Xavier Boekhoudt di Colegio Arubano Oranjestad
Segundo lugar, Eugene Bouwer di Colegio Arubano Oranjestad
Di tres lugar, Giovanny Willems di Pius X School

Seleccion di atletismo tin como coach sra. Virginia Dirksz di Atletiek Bond Aruba.

E respectivo seleccion di atletanan hunto cu e delegacion di Aruba ta biaha pa Corsou diabierna dia 12 di maart 2010. E delegacion di Aruba ta consisti di Jozef Albus, Junior Dake, Esmond Jones. Como lider di e delegacion di Aruba ta biaha sra. Jacqueline Ponson van Putten di IDEFRE.
Siguiente Weganan Interinsular ta tuma lugar na isla di Boneiro dianan 26, 27 y 28 di maart 2010, cu e deportenan di Softball Enseñansa Avansa pa mucha homber y Volleyball Enseñansa Avansa pa mucha muher. Mientras cu ta continua na Aruba dianan 16, 17 y 18 di april 2010 cu e deportenan di Landamento, Futbol di Sala Enseñansa Avansa y Futbol categoria B-mucha muher.

IDEFRE ta desea hopi exito na tur atleta cu ta forma parti di e delegacion di Aruba durante competencia di nan deporte den 'Weganan Interinsular 2010' na isla di Corsou.

Charla tocante di Blue Flag como criteria pa mehora maneho di beach





DIAHUEBS awor un alto ehecutivo di Blue Flag international cual ta e organisacion cu ta certifica beachnan conforme normanan di mas riguroso pa calidad, maneho, facilidad y seguridad ta bishitando nos isla y ta ofrece un charla pa publico. Lourdez Diaz, di Foundation for Environmental Education (FEE) cual ta organisacion ta inclui e certificacion di Blue Flag pa beach, a haci un bishita na varios di e beachnan bou di mehoracion y cualnan ta candidatonan pa e certificacion internacional aki. Cu e seyo aki, Aruba lo tin un instrumento mas pa cual e por mercadea su producto turistico, haciendo uso di e certificacion internacionalmente accepta aki. Diahuebs atardi 6:30 den sala A di Universidad di Aruba lo presente un charla ilustrando con educacion ambiental y e "best practices" den region pa loke ta blue flag lo por yuda eleva e calidad di producto di nos beachnan.

Tambe e mentor aki lo duna su pensamento tocante e situacion cu el a experiencia na Aruba y lo elabora riba sugerencia y necesidadnan cu Aruba mester cumpli cune pa obtene e prestigioso reconocimento internacional aki cual ta beneficia tur hende cu ta haci uso di beach.
Sra. Diaz a ser ricibi door di Sjeidy Feliciano di Aruba Tourism Authority (ATA) kende ta e coordinador nacional pa Blue Flag, Vanessa Rasmussen y Daniel Aguirre di Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA) y Byron Boekhoudt di Coastal Zone Management, kendenan hunto a guia e ehecutivo pa inspeccion di beach y varios reunion cu instancianan relevante. Publico y particularmente esnan cu tin interes den e calidad halto di nos beachnan ta invita pa e charla aki diahuebs awor 4 di maart pa 6:30 na Universidad di Aruba, sala A.

Team Districto di San Nicolas ta den servicico

DEPARTAMENTO di Asunto Social ta informa na su clientenan di districto di San Nicolas cu entrante 3 di maart 2010 ta reanuda su servicio na clientenan di districto di San Nicolas na e oficina situa na Caya Dick Cooper 11.
E problemanan tecnico cu a surgi cu e sistema di riolering a wordo soluciona cu ayudo di Dienst Openbare Werken den e ultimo simannan. Por lo tanto desde 3 di maart 2010 por a cuminsa brinda e servicio bek na cliente.
Orarionan di servicio sin cita ta riba dialuna, diaranzon y diabierna di 8'or pa 11'or y mei di mainta. Pa traha un cita por yama telefoon 584 1112 y/ of fax 584 1639

AMAK y United Musician and Artist of Aruba, tabatin un reunion fructifero

SIMAN pasa, directiva di AMAK a reuní cu representantenan di United Musician and Artist of Aruba (UMA), cu ta un organisacion cu ta representá músiconan na Aruba cu recientemente a keda lantá, pa deliberá riba diferente punto di interes mutuo.

E asociacion di músico y artistanan Arubano aki, a aserca AMAK pa a base di un experiencia di hopi tempo, duna conseho n'e organisacion nobo aki y alabes haci palabracionnan pa un cooperacion intensivo entre e dos organisacionnan.

Despues cu directiva di AMAK a reuní cu Promé Minister Mike Eman den un ambiente hopi ameno y fructífero, e encuentro cu e organisacion nobo aki, ta pone un fundeshi sólido cu e intercambio entre nos islanan pa futuro lo por tuma lugar riba un base igual, di respet, cu ta beneficiá artistanan di ámbos isla.
Muy pronto Directiva di AMAK lo duna oido na un invitacion di UMA pa bay Aruba, pa aya duna algun tayer riba nivel di organisacion.

Pa directiva di AMAK ta hopi importante cu e organisacion musical di Aruba ta un organisacion serio y sólido, ya cu di e forma aki, por establecé un comunicacion eficiente y fructífero.
Punto di salida den tur e combersacionnan aki ta keda cu no mester tin ningun barera cu por stroba traficacion liber riba tereno cultural musical.

Direktiva di AMAK ta felicitá tur músico y artista Arubano p'e paso firme cu nan a tuma, pa yega na un organisacion sólido cu ta sali pa interes di e músiconan Arubano.



Celebracion di prome lustro di Fundacion C.V.A. Aruba







Dia 27 di februari 2010 Fundacion C.V.A. Aruba a celebra su prome lustro. E fundacion tin como meta pa mehora bida di pacientnan cu a sufri un "cerebrovascular accident" (stroke), y ta traha pa duna guia tanto na pacient, esnan encarga cu su cuido y na famia di pacientnan di stroke. E fundacion a wordo funda dia 17 di februari 2005 y diasabra ultimo a celebra su prome lustro cu un anochi di celebracion y reflexion pa pacientnan di stroke, nan famia y cuidador. Tambe Fundacion C.V.A. Aruba a haci uso di e oportunidad pa gradici tur esnan cu durante e cinco aña cu a pasa a asisti e fundacion cu ayudo, sosten y donacion pa por a cumpli cu e tareanan di e fundacion.

E anochi di celebracion y reflexion a cuminsa cu un bridis pa e prome lustro, sigui pa un discurso di e presidente di Fundacion C.V.A. Aruba, Hellen Mohamed. Den su discurso sra. Mohamed a gradici esnan cu a bin cu e iniciativa pa cuminsa cu e fundacion cinco aña pasa. Tambe sra. Mohamed a gradici tur persona y instancia cu a y ta sigui aporta na e metanan di Fundacion C.V.A. Despues a sigui un discurso di Jan Veneman di CEDE Aruba, kende a felicita Fundacion C.V.A. Aruba cu e logronan di e fundacion y a ratifica sosten di CEDE Aruba pa proyectonan di e fundacion.

Philomena Wong, co-fundador di Fundacion C.V.A. Aruba tambe a hiba palabra, felicitando directiva di e fundacion cu e prome lustro y mustrando riba e importancia di sosten pa famia di pacientan di stroke. Parlamentaria Lorna Varlack tambe a haci uso di e oportunidad pa felicita e fundacion cu su prome lustro y a desea su directiva hopi exito cu e plannan pa futuro. Finalmente sra. Mohamed a presenta e directiva nobo y e plannan pa 2010, durante cual e fundacion lo enfoca tanto riba tereno di prevencion di stroke, como tambe di ayudo y guia pa pacientnan cu a sufri un stroke. Clarette Refunjol, Dama Protectora di e fundacion, como tambe Presidente di Parlamento di Aruba, Andy Lee tambe tabata presente na e anochi di celebracion y reflexion.

Curso Con pa Notula reunion

Presenta pa B&P Interface Aruba



RECIENTEMENTE B&P/ Interface Training a organisa un curso con pa notula reunion
Un curso sumamente praktico tanto pa uso den trabao pero tambe despues di ora di trabao. Si, bo ta un persona cu ta ocupa un funshon di secretario den cualkier organisacion e ta di suma importancia pa por notula e reunion nan den un forma sistematico, efficiente y effectivo
Cu esaki den mente e cursista nan den un forma hopi praktico a sinja
Con pa prepara nan mes pa un reunion, nan a hanja un bista riba e trabao y derecho di e notulista y tambe riba e differente typo di notula, kiko e diferencia nan ta y ki ora pa usa nan.
E procedura y colaboracion cu e persona cu ta dirigi e reunion. Tambe nan a sinja con pa notula den un forma structura, effectivo y rapido. Con pa procesa e nota nan den un forma cu ta facil pa esun cu tin cu lese. E layout y e presentacion di e notula ta e topico nan cu a wordo trata durante di e curso aki.

E Curso tabata bao guia di Sra Celine da Costa y durante e training el a trata e diferente aspecto nan ariba menciona, segun e participante nan den un forma excellente. Esnan cu a ricibi certificado ta :Charmaine Pietersz, Vanessa Rasmussen, Yadsy M. Tineo-Valerio, Arlene Croes y. Rosita Benders. Un palabra di felicitacion ta bai na tur esnan cu a ricibi nan certificado

Roxana Ras di departamento di mercadeo

A splica di e oferta special y campaña special PIN to WIN di SETAR





"E servicio nobo di SETAR Prepaid BlackBerry ta obtenibel pa tur cliente Prepaid cu tin un BlackBerry Device den nan poder y kier haci uso di dje na momento cu e ta desea so y no kier paga pa data mensualmente den abonnement" asina Roxana Ras a splica.

Pa tur cliente nobo di SETAR Prepaid BlackBerry of cliente Prepaid cu un BlackBerry device sin BlackBerry Data nos tin un oferta special unda cu tur cliente cu activa e Prepaid BlackBerry Data cu e bundel di su preferencia pa prome bes, SETAR lo top up e bundel cu e igual cantidad di dia cu a bin cu e peticion.

P.e. si bo cumpra un Prepaid BlackBerry Bundle di 1 dia, SETAR lo regala bo un dia extra di Prepaid BlackBerry Data, cu compra di 1 siman, SETAR ta regala e cliente 1 siman extra, cu compra di 2 siman e cliente ta ricibi 2 siman extra y cu e compra di 1 luna di Prepaid BlackBerry Data, SETAR ta match e cliente su order cu 1 luna extra di Prepaid BlackBerry Data.

Esaki ta valido unicamente na momento cu haci e prome activacion, pues cu e prome compra Prepaid BlackBerry Data.

Roxana Ras a sigui bisa cu SETAR a lanza un otro campaña di BlackBerry tambe cual ta "PIN to WIN" unda cu tur cliente di SETAR BlackBerry por participa. Pues si bo tin un servicio di SETAR BlackBerry Postpaid, ON Prepaid of just e servicio mas nobo cual ta SETAR Prepaid BlackBerry bo por participa e campaña aki.

E campaña aki ta algo hopi facil, na diferente punto rond di e isla nos lo pone un barcode cu e PIN nr. di SETAR y dor di scan e barcode of manda un PIN pa nos, nos lo saca tur siman un ganador.

CON PA SCAN PIN AND WIN?

Pa participa cu e campaña aki bo mester tin BlackBerry Messenger version 5 of mas instala. Ora cu bo ta den BlackBerry Messenger bo ta klik e "BlackBerry Button" y bo ta click riba "invite contact" y lo bo haya 2 option: Enter Pin; Scan Barcode.

Bo ta manda e message SETAR number 1 pa e PINnr of bo ta scan e Barcode y manda e mensahe SETAR number 1 pa nos y asina nos ta haya e persona su PIN nr y tur siman nos lo saca un ganador.

E barcode lo ta bisto riba t-shirt, flyers, Facebook, Twitter, SETAR, corant y diferente otro sitio rond di Aruba, y asina bo wak e barcode of e PIN number, bo ta apunta e device di BlackBerry directamente riba e barcode y ta saca un potret di dje y e ora automáticamente bo ta ricibi e number di Pin di SETAR y bo tin di manda e PIN pa bo tin chens di gana e diferente premio e.o. BlackBerry Device; Free subscription riba BlackBerry Data; Cash Money; Calling Credit y hopi mas….

Roxana Ras a termina bisando: "Pues tur usuario di BlackBerry por keda alerta p'e Barcode di SETAR y participa pa gana.

SETAR semper tin como compromiso di ofrece lo mihor den calidad di producto y servicio y tambe bin cu campañanan divertido unda si bo tin un BlackBerry di SETAR bo por participa."

Servicio Charter adicional for di Canada

ARUBA Airport Authority N.V. (AAA) a ricibi confirmacion di servicio di vuelonan charter adicional for di Canada door di e Tour Operator Canades, Thomas Cook, unda cu e vuelonan charter aki lo wordo opera door di Westjet. E schedule di charter entre Toronto cu Aruba lo drenta na vigor for di dia prome di mei 2010 te cu 30 di october 2010. Westjet lo opera e vuelonan cu avionnan tipo B737-700 of 800 cu sea 136 of 166 asiento. E vuelonan ta plania pa sali tur diasabra 13:20 ora local na Toronto y yega Aruba 18:19 ora local.

E mercado Canades a bira un mercado consistente pa Aruba durante ultimo añanan. Aunke cu e ta primordialmente un mercado di vuelonan charter pa cada temporada, nos Tour Operatornan a mustra cu tin e oportunidad pa e servicio bira un servicio di henter aña tambe. "Nos ta hopi satisfecho cu nos a ricibi e peticion pa slot for di Westjet pa servicio charter adicional for di Canada", asina Peter Steinmetz, Managing Director di AAA a bisa, "Nos ta confia cu no lo dura largo prome cu nos haya servicio regular pa henter aña for di Toronto y nos ta trahando cu nos partnernan turistico pa alcansa e meta aki hunto."



Homber desconoci a pidi habitante pa warda bromer p'e

ASISTENCIA di polis a wordo pidi dialuna madruga 1.50 na un cas na Ponton, unda un homber desconoci a bin cu un bromer y a pidi e habitante warde pe.

E bromer tin e number MFA-1266 y segun e homber desconoci e ta daña. E habitante ta bisa cu e homber a activa e alarma y despues a bay.

Polis a bay na cas di e doño unda e number di bromer ta registra y eynan nan ta papia cu un señora, kende ta bisa cu e doño ta den exterior.

Segun e señora, e doño a haya accidente cu e bromer y a haya un otro for di e compania y a pone number nobo riba dje. Polis a bisa cu den oranan di mainta nan ta sigui cu e investigacion.

Hoben di 15 aña ta bebe veneno di djaca

DIAMARS atardi, polis ta haya un yamada di Centro di Alarma, cu ta notifica nan cu ambulance ta hibando un mucha di 15 aña cu a bebe veneno di djaca. Central ta bisa e polisnan pa nan bay n'e cas pa busca e veneno pa hibe poli. N'e cas polis a papia cu e bisiña, kende ta bisa polis cu nan a tende e mucha grita, y nan sa cu e ta keda so na cas, como cu su mama ta traha.

Nan a kibra e cas pa drenta paden, pero e mucha tabata benta patras di e cas. E bisiñanan a haye drumi den hopi sushi y mester a spuit pa haci limpi prome cu nan a hibe. Polis no a haya e veneno. E mama a wordo poni na altura.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

I will lift up mine eyes unto the hills, from whence cometh my help.
My help cometh from the Lord, which made heaven and earth.
Psalm 121: 1 & 2

With deepest sympathy we announce the sudden passing of:



Orlando Luis York
Better known as "York1"
Sunrise: Sept. 10th, 1961
Sunset: Feb. 25th, 2010

Left to mourn his loss is:
Wife: Carmen York-Sutten
Children: Orlando Luis Slowly
Carl-Lahndo York
Brittney York

Brothers: Roland (Ronnie) Brown & Family
Johnny Brown & Family (Holland)
Franklin (Franco) Brown & Family (Holland)
Patrick Brown (Holland)
Kenneth Brown (Chiny)

Sisters: Ingrid Lake-Brown & Family
Jacqueline York & Family (USA)
Sandra York & Family (USA)

Grandfather: Frederick (Freddy) York

Mother-in-Law: Hilaria Mallen
Father-in-Law: Juan Sutten
Sister-in –Law: Elena Martin Mallen
Martina Sutten

Brother-in-Law: Miquel Sutten

Aunts: Beryl Clark-York & family, Mildred (Cindy), Vera (Nookie), Daisy, Urani, Joyce, Rica, Jasmine, Bernadette, Janice (Rosy), Louisa, Avril, Henrietta (Greta), Cheryl & Patsy

Uncles: Alphonso Brown, Chester York, George York, Leopold York, Alexander York, Alberto York, James York, Lesley York, Emmanuel York, William York, Micheal York, Alfredo York, Dolfito, Dolphy, Hubert, Cecil York, Leroy York, Louis & Vincent Labega

Families: York, Brown, Wilson, Webster, Labega, Sutten, Dedier, Regales, Williams, Lake, Thompson, Sumter, Clark, Warner, Brooks, Lo-Sioe-Fon, Murray, Violenes, Morgenstond, Linzey, Daniel, Whitfield, Gumbs, Rombley, Lewis, Noel, Willems & De **Meza Nieces, Nephews & Cousins:** Too numerous to mention locally **and abroad Close Friends & Loved Ones:** Too numerous to mention in Aruba, Bonaire, Curacao, St. Maarten, Saba, USA, St. Croix, St. Kitts, Canada, Holland & Santo Domingo

Our sincere apologies if in our grief we neglected to mention your name, but do know that Orlando's Family appreciates and love all of you for the support given these last days.

Funeral will take place at 4pm on Thursday, March 4th, 2010 at Seed of Life Ministries (Jackson Church) in San Nicolas. The Body of the late Orlando Luis York will be laid out from 1:30pm.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

Cerca Dios mi ta sigur, E ta amor y fieldad. Salmo 108, 1-5

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:



Vdo. Frank Edward Jagershoek
*** 24 april 1945 † 02 maart 2010**

Na nomber di su:
Esposa: † Elvira Edith Jagershoek Pourier

Mama stima: Florisia Jagershoek Jermin

Yiunan: Henna Jagershoek y Roslin Janga
Eugène Jagershoek

Nieta y nieto stima: Keona y Keyon Janga

Rumannan: Cordilia y Tony Fun Jagershoek y famia
Kalvin Jagershoek na Surnam y famia
Gracita y Dennis Rombley Jagershoek y famia

Sobrina manera ruman: Nancy Jagershoek y famia

Suegra stima: Margaritha Pourier

Cuñanan: Julia Rita Cicilia y famia
Maria Eduvigus Pourier y famia
Erwin "Win" y Margarita Pourier Henricus y famia
Medardo "Boy" Pourier y Elsa Dowling y famia
ELena y Marius Krind Pourier y famia
Melva y Elmer Jansen Pourier y famia

Tanta: Cynthia Jermain y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, amigo y amiganan.

Famia: Jagershoek, Pourier, Janga, Fun, Rombley, Jermin, Jermain, Smit, Martijn, Krind, Jansen, Spratt, Lie Kwie, Henricus, Cicilia, Dowling, Violenus, Illidge, Scatliffe, Ellis, Petronia, Martina, Bryson, Brown, Vialle, Duzont, Arrindell

Ex coleganan di Aruba Trading, E.P.B. Oranjestad y Hato, avondleergangen.

Demas famia y conocirnan na Aruba, Hulanda, Corsow, Surnam, Boneiro, Sint Maarten y U.S.A..
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.

Akto di entiero lo tuma lugar Diabierna 5 di Maart 2010 pa 4:00 di atardi saliendo for di misa Cristo Rey na Brazil pa Santana Catolico na San Nicolaas.

For di 2:00 di atardi nos defunto stima lo ta reposa den misa Cristo Rey na Brazil

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diahuebs 4 di Maart 2010
di 7:00 pm - 9:00 pm
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

UNOCA ta presenta e obra comico-dramatico

"E viahe misterioso di Jean"

DEN e produccion teatral aki cu ta skirbi y dirigi pa mr. dr. Ben Heinze, varios personahe cu ta hopi conoci den nos mundo cultural ta actua manera NUNCA VISTO.

Entre otro, Tica Giel como Ceciliah, un ser spiritual, Tony Green un pcrsonahe rnahestuoso di otro mundo. Jossy Brokke como un docter mundialmente famoso biahando mundo rond pa opera den diferente hospital, semper acompaña pa su dos asistentenan elegante.

Asina tin mas personahe y grupo conoci cu poco, si no nunca, a demostra nan capacidad artistico den forma di un drama teatral manera esaki.

'E Viahe Misterioso di Jean' cu ta un obra teatral, ta na prome lugar un drama, pero cu hopi elemento di musica y alegria

E ta un storia di un hoben cu ta biba cu su mama. Ora den un soño e ta experiencia un acto musical e ta sinti su mes inspira pa toca piano.

Su mainta e ta celebra su hacimento di aña cu un sorpresa di su mama cu a invita un brassband pa bin toca na su cas. Pero e musicantenan no ta normal!

Despues di a goza di nan presencia y musica, Jean a haya bishita di su amiganan cu ta traha un fiesta completo serca dje.

Ora Jean ta bira seriamente malo y mester drenta hospital, un docter famoso ta purba di scapa su bida.

Su mama tur desespera ta sclama pa un ayudo

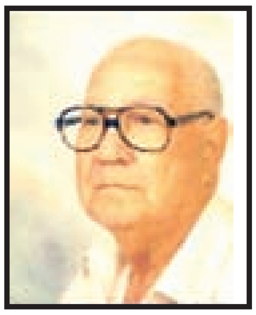
Un ser spiritual ta ricibi su alma y ta bai cune riba un viahe. Pero eynan ta topa cu peligernan mahos.

Cu un forza grandi nan por logra e biahe cu exito, pero no sin mas.

Presentacion ta na Cas di Cultura, diasabra 6 di mart, 8'or di anochi y diadomingo 7 di mart, 5'or di atardi. Carchi ta obtenibel na porta.

"Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondona mi ta bunita
Laga tur locual mi ta laga tras keda bunita y
Laga esaki nan termina den tur buniteza"

Cu inmenso tristesa na nos curason,
Nos ta participa fayecimento inespera di nos tata, welo, bisawelo stima:



Sr. Daniel Werleman

*** 01 Aug. 1917 - † 01 Mrt. 2010**

Yuinan: Carmen , Mario Yarzagaray y famia
Buchi, Rina Werleman y famia
Doe Werleman y famia
Rosa, Octavio Frank y famia
Tuyo Werleman y famia
Rina y Sichie Wong y famia
† David Werleman y famia
Helen Werleman y famia
Ingrid Werleman y famia
Lilian, Carlos Ridderstap y famia
Salustia Geerman y yui
Angelbertho Geerman y famia
Mariana Geerman y famia
Famianan na Corsow y Hulanda.

Nietonan y nietanan, bisanieto y bisanietanan y tataranietonan.

Swa: Boei Rafini y famia.

Su Ihanan, comer y compernan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, bisiña, amigonan y amistadesnan.

Demas famia: Werleman, Paskel, Sanchez, Rafini, Yarzagaray, Henriquez, Ras, Niebles, Frank, Noguera, Heyer, Marijt, Siliё, Wernet, Wong, Albertus, Ridderstap, Geerman, Maduro, Vrolijk, Toredjo, Dirksz, De Cuba, Irausquin, Perez, Faro, Gomes, Williams, Kamperveen, Arends, Filiciano, Trott, Schwengle, Kock, Bremer,Schönhër, Engelhardt, Remkema y Croes,
Wever, Celis.

Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs 4 di Maart 2010 di 2or pa 4or na Misa Sagrado Corazon na Savaneta, for di 2or e restonan mortal lo ta reposa den Misa y despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta.

Nos kier a pidi disculpa si den nos dolor nos por a lubida un of otro famia.

Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada:
Den Cunucu di yerba berde, e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na fuente di awa fresco, pa mi bolbe haya forsa.
Psalmo 23.1

Cu Honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:



Florencio Francisco v/d Linden

mihor conoci como Chico.
***08-11-1930 † 02-03-2010**

Na nomber di su:
Yiunan Meldith, Leo Geerman y famia
Melva, Lucho Croes y famia
Myron, Nancy y famia

Nieto y nietanan: Kenrick, Gino, Nayla, Gilia y Xiomara.
Bisanieto: Aidan

Rumannan: Chichia, Arpilio de Cuba v/d Linden y famia

Sra. Vda Francisca (Ica) Bislip v/d Linden
Buchi v/d Linden, Beatrix y famia
Fabia v/d Linden y famia

Mescos cu ruman: Grace de Cuba

Swa y cunanan: Sarah , Francisco Farro y famia
Ivan, Linda Flanegin y famia
Enrich, Soila Flanegin y famia
Iris Flanegin y famia

Ex Suegra: Gina Werleman

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan y demas famia v/d Linden, Flanegin, Arends, Geerman, Croes, Echeverri, de Cuba, Bislip, Ras, Farro, Erasmus, Donata, Bouwman, Thijssen, Vrolijk, di Vecchia, Werleman, Briesen, Curiel, Ho, Fernandes-Perna, Tsu, Franken, Vonk, Bidgood, Angela, Eddy Constancia.
Tur bon bisinanan y amigonan.

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na **acto di entiero cual lo ta tuma lugar Diasabra 6 Maart 2010 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home y despues saliendo pa Santana Catolico na Playa.**
E respons ta cuminza 10'30 di mainta oficia pa Pastoor Jairo Maduro

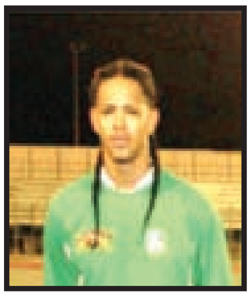
Adres pa Condolencia : Aurora Funeral Home, cumana # 76
Diabierna 05 di Maart 2010
7'or pa 9'or pm

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas.

"Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondona mi ta bunita
Laga tur locual mi ta laga tras keda bunita y
Laga esaki nan termina den tur buniteza"

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento tragicamente di:



Jermeen Junior Robert

Mihor conoci como "Yuwana of Jo"
***25-09-1985 †01-03-2010**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia: Auroliastaat # 14, Madiki
7'or pa 9'or
Diabierna 05 di maart 2010 na Aurora Funeral Home
Cumana # 76 4'or pa 6'or pm

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.

Cu hopi tristeza, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento cristianamente di nos querida ruman, cuña, tanta, prima, amiga y madrina:



Angelica Croes

mihor conoci como "Rica"

Na nomber di su:

Rumannan: Frans y Filomena Croes-Krozendijk
Leo y Ingrid Croes-Dubero

Manera yuinan: Nel Croes y famia
Karel Croes y famia
Tico Croes y famia
Sylvinia Tromp-Medina y famia

Cuñanan: Sra. Vda. Mercedes Croes-Marquez
Sra. Vda. Olivia Croes-Pietersz

Sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, comer- y compernan, ihanan y amigo- y amiganan.

Su compañeranan di St. Michael Paviljoen.

Demas famia:
Croes, Ras, Lozano, Marquez, Pietersz, Medina, Krozendijk, Dubero, Soto, Moreno, van Dinter, Lacle, Reyes, Werleman, Dirksz, de Cuba y Maduro.

Ta invita tur famia, amigo y conocirnan pa asisti na acto di entiero, cual lo tuma lugar Diabierna 5 di maart 2010 pa 2'or pa 4'or di atardi na misa San Francisco na Playa y despues pa santana catolico na Santa Cruz.

Adres pa Condolencia : Aurora Funeral Home
Cumana 76
Diahuebs 4 di Maart 2010
7:00 – 9:00 pm

Acepta nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI
0442
4452
0090

ZODIAC
6600 Virgo

BIG FOUR
3879

SUPER FOUR
5922

DIARIO
6630
9470
8811

CORSOW

LOTTO PA DEPORTE 01-03-04-07-15
Letter : L
Joker: 09

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: St. Anna
Pariba di Brug:

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Habibe
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	52-37100
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229- 82600.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Polis ta intermedia den problema y ta conseha pa busca ayudo profesional

DIAMARS atardi 5'or, un señora ta yama warda di polis y ta bisa nan cu su casa a drenta mondi rabia y tin mal intencion.

E señora L.H. a bisa polis cu un biaha caba e homber a intenta di kita su bida. Polis hunto cu e señora y demas famia a busca den e mondi na Seroe Janchi y otro lugar y no a topa cune. Al fin nan a mire na e cruzada di Sabana Liber, pero despues a perde for di bista. Polis a sigui busca y despues a haye scondi den un auto bieu patras di su cas.
Polis a papia cune y e ta bisa cu e tin hopi problema y e peso ta mucho pe. E ta bisa polis cu su mayornan ta malo y e tambe ta malo y ademas di esey e tin problema cu su pareha. Polis a bise p'e bay n'e instancianan concerni pa busca ayudo profesional, pero el a nenga bisando cu e ta bay papia cu su pareha.

Campaña concientisacion di trafico insigur

E weekend aki atrobe nos di Campaña Concientisacion di Trafico Insigur lo tene un otro Sticker Aktie.
Esaki lo tuma lugar diasabra 6 di maart di 4'or pa 6'or di atardi dilanti di Imelda Kleuterschool.

Nos kier menciona cu e stickernan di e campaña ta completamente gratis. Pa recauda fondo pa nos sigiente proyecto, nos lo tin t-shirt y visor pa bende. T-shirts ta AWG 5.= y Visors ta AWG 15.=. Pa esnan cu kier yuda nos spread the word mas ainda, nos a saca backshield see-through sticker cu ta bay pa solamente AWG 50.=. Si bo ta interesa den esaki, please jama nos na 733 3317.

Nos kier a gradici boso pa e ayudo y support cu e causa aki.

bubali

S.V. Bubali preparando actividad pa dia 18 di mart
Directiva di Bubali kier a recorda tur su fanaticada y henter pueblo di Aruba cu e aña aki atrobe lo tin su acostumbrado celebracion di dia 18 di mart. E biaha aki e lo ta mas grandi cu nunca. Lo tin futbol di bario, domino, show di brommer y auto, cuminda crioyo y tambe un vlooien markt cu yen di articulo na bon prijs. Un invitacion ta bay na henter pueblo di Aruba pa bin celebra e dia aki cu nos na veld di Bubali. Yega Awo tin Co !!

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada:
Den Cunucu di yerba berde, e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na fuente di awa fresco, pa mi bolbe haya forsa.
Psalmo 23.1

A fayece cristianamente na Hulanda:



Ludwina Sofia Maduro

mihor conoci como "Ina yui di Dindin"
***26-02-1966 †28-02-2010**

Na nomber di su:
Rumannan:
Wiwi, Linda, Yvonne, Rubia, Lourdes, Simeon.
Sobrinonan:
Andres, Archel, Jonathan, Karel, Sherman, Mark y John.

Sobrinanan:
Kimberley, Suhaily.
Sobrinito- y sobrinitanan:
Gerald, Ilaisha, Archelianne, Ashe, Angelus, Josienne, Chrixienne, Sherag, Sherelys, Sherdee, Ixshailly, Ixlyanne.
Tantanan:
Laura Stamper, Sarah Carmichael y famia
Omonan:
Estanislau Stamper y famia, Leon Stamper y famia, Arturo y Norma Wyashi.
Primo y primanan

Amiganan:
Bianca, Jeanette, Jeanine, Lylianne, Johanna, Rocio, Cecilia, Vinita.

Bon amiganan na Hulanda:
Sra. Dinaida Holder
Sra. Maria Koffy (Mai)
Sra. Irene Busselaar
Sra. Shon Ma Offerman
Sra. Shannaz

Su bon amiga na Aruba: Sra. Ita

Bisiñanan:
Famia Jansen, Geerman, Van der Linden

Demas famia:
Maduro, Vries, Bislip, Stamper, Vos, Irausquin, Giel, Boekhoudt, Quandt, Carmichael, Sint Jago, Wester, Robles, de Medina, Tromp, Colina, Laveist, Harms, Marchena, larez, Wernet, Arends, Wever, Kock, Orman, Krosendijk, Kelly, Lampe.

Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 6 di maart 2010, 2'or pa 4'or pm na misa Cristo Rey Brazil y despues pa santana catholico na San Nicolaas.
Adres pa condolencia: Isaac wagemakerstraat # 57
di 7'or pa 9'or pm

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada:
Den Cunucu di yerba berde, e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na fuente di awa fresco, pa mi bolbe haya forsa.
Psalmo 23.1

Inmensamente tristo nos ta anunsia cu Señor a jama serka djie pa gosa di felisidad enterno den su cas celestial, nos estimada: mama, suegra, wela, ruman y tanta stima:



Sra. Vuida Juana Martinus-Kock

Mihor conoci como Tanta Chichi

Na nomber di su:
Juinan: Thomas Martinus y Aerin Franken
Inchi y Wim Lippelt-Martinus

Nieto y Nietanan: Anthony y Ivonne Martinus- van Norden
Milly Martinus
Juean y Ruthline Franken
Cedrick Franken
Sharline Wernet
Jhoanf Martinus na MIami

Bisanieto y bisanietanan:
Adeline y Janedy, Rosliana, Leorainne, Xaria
Milienne y Ferdinand, Ruthleen, Xilina , Gideon

Ruman: Alberto Kock y Famia
Suegra: Emilia Lippelt Celestine y famia
Amigonan di cas: Maria Tromp y famia
Poppy Nunes y famia
Alcida Quandes y famia
Sandra Angela y famia
Vicente Wouters

Su compañeronan di San Pedro di Paviljoen
Primo/ primanan, sobrino/sobrinanan, ihanan, tur su bon bisinanan y demas famia Martinus, Kock, Franken, Lippelt, Celestina, Croes, Rivero, Krozendijk, Krosendijk, Bikker, Orman, Koolman, Buwalda, Girigori, Bernabela, Schermer, Mersera, Emers, Frans, Parris, Pourier, Strauss, Helmeyer

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 05 di Maart 2010, 2'or pa 4'or pm na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y despues pa Santana Catolico na Santa Cruz.

Deseo di difunto ta pa na lugar di flor of krans hasi un donashon pa un bon causa lo tin un box disponibel den misa pa e bon gesto aki.

IPA ta organisa siman di actividad riba idioma den enseñansa

Lo tin diferente charla y seminario pa docente y comunidad en general

DURANTE e siman di 8 pa 12 di Maart 2010 Instituto Pedagogico Arubano lo ta e anfitrion di un delegacion di investigado for di Universidad di Puerto Rico cu lo asisti den investigacion externo den cuadro di e Proyecto Scol Multilingual (PSML) na Aruba.

Meta

Meta principal di e siman aki ta pa yega na un plan di investigacion pa un temporada largo, trahando hunto den un "comunidad di practica" (communities of practice). Comunidad di practica ta grupo di hende cu ta comparti un interes of un pasion pa cierto actividad y ta siña con pa haci esaki miho segun cu nan ta interactua cu otro riba un base regular.

Persona envolvi

E delegacion di investigado ta procedente di Universidad di Puerto Rico, Rio Piedras. Professor Dr. Nicholas Faraclas ta un Professor den Linguistica cu base na Universidad di Puerto Rico, Rio Piedras y e no ta desconoci na Aruba, ya cu den pasado el a yega di participa na varios ocasion na conferencia of charla tocante idioma. Despues di a ricibi su PhD for di Universidad di California na Berkeley, como tambe diferente beca pa su meritonan (National Science Foundation Fellowship y Fulbright Fellowship) Professor Faraclas a desaroya y duna diferente curso na nivel universitario y a publica diferente buki y articulo cientifico riba tereno di entre otro sociolinguistica, linguistica descriptivo y linguistica aplica. Den transcurso di e ultimo tres decadanan Professor Faraclas a haci investigacion riba tereno di idioma crioyo y tambe a promove alfabetisacion na Africa, den e region di Pacifico Sur y Caribe.

Hunto cu Professor Faraclas otro dos investigado di idioma lo sostene e plan di investigacion local. Ta trata aki di Professor Dr. Susana de Jesus, cu tin experiencia amplio den ramo di enseñansa multilingual y multicultural. Dr. de Jesus ta docente na e Facultad di Educacion di Universidad di Puerto Rico. Otro investigado cu lo ta presente ta sra. Pier Angeli Le Compte Zambrana, cu ta promoviendo riba e tereno di idioma den Caribe, y cu lo sondea e posibilidad di implementa e iniciativa unico di e modelo multilingual di Aruba den otro pais den Caribe.

Instancia involvi

Durante e siman aki cuatro instancia local di enseñansa lo forma e partnernan principal di investigacion: 1. Instituto Pedagogico Arubano (Centro di investigacion y desaroyo di Enseñansa) 2. Universidad di Aruba (Centre for Research & Development) 3. Universidad di Puerto Rico (Professor Dr. Faraclas, Professor Dr. de Jesus y Sra. Le Compte) 4. Departamento di Enseñansa (Proyecto Scol Multilingual).

Programa

Banda di diferente encuentro interactivo entre e partnernan di investigacion, lo tin tambe oportunidad pa pueblo en general participa den charla y seminario. Mayoria actividad lo tuma luga na Instituto Pedagogico Arubano (Isaac Wagemakerstraat 11, San Nicolas, Aruba). IPA ta orguyoso di ta e anfitrion di e evento y ta invita tur interesado pa asisti na e siguiente charlanan:

Dialuna 8 di mart: 7:30 pa 9:00 di anochi

"Community, Multilingualism and Identity: Caribbean English in Aruban Society and Education." Luga: Sala Madonna, Instituto Pedagogico Arubano

Diamars 9 di mart: 7:00 pa 9:30 di anochi

"Using Papiamento in Aruban Schools: Why it is the right thing to do."

Luga: Aula, Universidad di Aruba.

IPA conhuntamente cu e diferente instancianan involvi ta invita publico en general pa asisti na e charlanan interesante aki. Pa mas informacion por tuma contacto cu sra. Merlynne Williams, Centro di investigacion y desaroyo di Enseñansa di IPA na telefoon 584 3100 ext. 231.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

The Lord is my Shepherd; I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures; He restored my soul in the path of righteousness.

With deep sorrow we regret to announce the sudden passing of our beloved



Micheal Hendrick James Steward

Better known as " Micky, the Breeze, Zomer or Summer
***December 23rd, 1956 +January 11th,2010**
Ex-employee of Strand Hotel (Surfside)/ Boonoonoo's Restaurant

Left to mourn are his
Wife: Barbara Steward & fam. in the USA
As Son: Jermain Milton
Brothers: Glenroy Lispier (Bier/Ketty) & fam. in Aruba
Romero (Mero) Steward & fam. in Holland
Efrain (Tayo) Steward & fam. in Holland
Roberto Steward in Aruba
Allan Thomson & fam. in Aruba
Sisters: Cassandra Lispier in Holland
Imelda Steward in Aruba
Aunt: Laurel Thomson & fam in Aruba
Nephews: Johvan Lispier & son Jayden in Holland
Chelbi Benders in Aruba
Nieces: Edna Bryson & son Edinio in Holland
Siorbhan Lispier in Holland
Larissa Steward in Holland
Junauri Lispier in Aruba
Cassandra Lispier & Son Aquey in Aruba
Cousins and Friends: too numerous to mention in Aruba, USA and St. Maarten
He was related to: Bean's, Steward, Lispier, Conliffe, Bryson, Benders, Brown's, Thomson, Morris, Richards, Richardsons, Carty's, Quashi, Constance and Baptist families
Please accept our apologies if we accidentally have omitted anyone.

The memorial service will take place on Saterday the 6th of March 2010 at the Seed of Life Church (Jackson Church) at 2:00 pm.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"Señor ta mi wardador, Pues mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega". E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa
Ps. 23 vers 1 y 2

Cu honda pena pero conforme cu voluntad di Dios; nos ta anuncia fayecimento Cristianamente di:



Sra. Candida Eulogia Kock-Maduro

Mihor conoci como "Can"

Na nomber di su
Esposo: Juan Kock

Ruman: Andrea (Dela) de Kort

Mescos cu jiunan: Yeisid, Yesseline, Yerrick y Shane de Kort

Sobrinonan: Calindo Ras y jiunan y esposa Carmen
Ismael Ras, Grecia y jiunan

Swa y cuñanan: Hendrik Rosa Kock y jiunan
Anna, Chico v/d Linden y jiunan
Marie Kock y jiu
Boei Kock, Ely v/der Linden y jiunan
Francisco y Carmen Kock
Pedro y Maria Kock
Betranda, Felis Geerman y jiunan
Theresita Kock
Magdalena, Ronny Maduro y jiunan
Ricardo, Rina Kock y jiunan
Emelinda Kock, jiunan y Eric Maduro
Egmilda, Lazaro de Cuba y jiunan
Marcelino Kock

Primo, primanan y ihanan
Demas famia: Kock, Maduro, de Kort, Ras, Willems, Segura, Nicolaas, Rafini, Yarzagaray, Chatlein, v/d Linden, thiel, Geerman, de Cuba, Vos, Quant, Arends, Lanoy, Wever, Thijsen, Boekhoudt, Oduber Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.
Ta invita tur amigo, amiganan, bisiña y conocirnan, ex coleganan di Biblioteca Nacional pa asisti na **acto di entiero cual lo tuma lugar Diasabra 6 di maart 2010 pa 11 di mainta saliendo for di misaSta Theresita pa Santana Católico na San Nicolas.** E restonan mortal di nos estimado defunto lo ta reposa for di 9:00 di mainta den misa Sta. Theresita.
Enbes di manda flor of krans un donacion lo ta altamente aprecia pa Koningin Wilhelmina Kanker fonds.

Aruba na BIT Milano 2010, e feria mas grande di Italia





E aña aki BIT – Bolsa Internacional de Turismo - a celebra nan di 30 edicion. Pa varios aña caba Aruba ta participa na e feria aki y e aña aki atrobe Aruba tabata presente. E feria ta conta cu 5000 participante di 130 pais parti over di 5 continente y como 848 cumprado ta participa den e workshopnan. En total 150 mil persona a bishita BIT – Milano 2010, cu ta e feria di mas importante na Italia y un di esun nan di mas grandi na mundo.

Aruba sigur a sobresali un biaha mas cu e cantidad di participantenan cu a bishita e stand y busca informacion di nos isla. Aruba tabata presente cu un booth masha colorido cu a hala hopi atencion di e publico presente. E mercado di Italia tin masha hopi interes pa Aruba, specialmente esnan cu ta desea di bin pa nan luna di miel.

Durante e feria Aruba a haya bishita di diferente operador Italiano, agente di viahe, y tambe di prensa. Cada bishitante di Aruba su booth a haya un flyer di 'Aruba International Film Festival' pa asina aki promociona e evento aki na Italia tambe. Tabata presente e operador nan ya conoci cu Aruba su producto pero por a nota cu a bin hopi nobo aserca. Cual sigur ta algo positivo pa nos isla.

Aruba por ta hopi orguyoso di por tabata tin Adriana Torta-Menna, ex cónsul di Italia cu a traha na Aruba den añanan 1989 – 2002 presente conhuntamente cu su yiu muher Franceska Torta-Menna cu a ofrece nan mes pa yuda na Aruba su booth.

Aruba Tourism Authority a wordo rerpresenta pa Glennie Tromp, marketing liason pa e mercado di Italia y Roy Hart, regional director di e mercado di Hulanda y Belgica. Sander Langeveld, representante pa Westin Aruba Resort na Europa, Raul Villagran y Marco Becker, representantenan pa Holiday Inn Sunspree tambe a forma parti di e delegacion di Aruba.

Na Cool Casino, tur hende por gana





COOL Casino Aruba kier a felicita sra. Lucia Lacle, kende a gana un bunita suma di $3059.64. riba nos famoso machine, esta King Kong Cash. Sra. Lucia Lacle ta nos di 3 local cu a gana jackpot riba e machine di King Kong Cash.

Tambe Cool Casino kier a felicita sr. J. Goldman, sr. A.Ras y sr. G. Dabian, kendenan ta nos felis ganadornan di e Blackjack Tournament cu ta tuma lugar tur diamars y diabierna cuminsando for di 7.00pm. Inscripcion cu ta solamente $11 dollar y rebuy ta $6 dollar. Y sin lubida afo nos famoso Torneo di Slot cu ta totalmente gratis y ta tuma lugar tur diadomingo cuminsando for di 7:00pm.

Si ta desea di ricibi sms di nos promo y torneonan por fabor di manda un sms na 594-9209 cu bo nomber y fam. Y tambe nos kier a agrega cu por cambia Aruban Florin na awg 1.75 serca nos mester presenta un ID mas bo Cool Membership Card. Nos ta conta ariba boso presencia.

Renaud Maduro ganador di campaña di Aruba Trading



Den e ultimo edicion di e revista popular Pan Dushi, Aruba Trading Company a presenta cu un campaña pa muchanan traha un bunita strea di Pasco. E siman aki e feliz ganador pa cu e premio di un waardebon a wordo saca.

E obra di mas bunita a wordo traha dor di Renaud Maduro di Colegio Sagrado Curazon. E tin 10 aña di edad. Su creacion a destaca, traha cu glitternan y un bunita decoracion den e strea mes.

Un pabien di parti di gerencia di Aruba Trading como tambe di parti di Revista Pan Dushi ta bay na Renaud Arnoud cu a keda masha feliz cu su waardebon, cu porcierto el a usa di biaha na Aruba Trading Company.